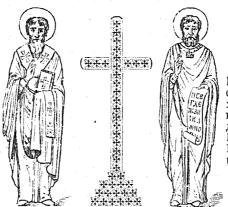
ACTPAXAHCKIR

впархнальным въдолости.



Астраханскія Епархіальныя Віздомости выходять 2 раза въ мізсяць 1 и 16 чисель въ размірів 3 нечатныхь листовь.



ГОДЪ XXXVI-й

Подниска принимается въ редакцін Астраханскихъ Епархіальныхъ Въдомостей въ духовномъ училицъ. Подписная цьна 6 руб. Печатаніе объявленій по особому соглашенію.

16 Марта

№ 6-й.

1910 года

ОТДЪЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ

РЕСКРИПТЪ

Августвишей Предсвдательницы Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества, Ея Императорскаго Высочества, Великой Княгини Елисаветы Феодоровны, отъ 10 января сего года, за № 115, на имя Его Преосвященства, Преосвященнъйшаго Георгія, Епискона Астраханскаго и Енотаевскаго.

Преосвященивший Владыко.

Считаю пріятнымъ долгомъ выразить Вашему Преосвященству Мою искреннюю благодарность за своевременно произведенный въ церквахъ ввъренной Вамъ епархіи, за богослуженіями недъли Ваій 1909 года, тарелочный сборъ на нужды состоящаго подъ Монмъ предсъдательствомъ Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества, съ върою и надеждою на помощь Божію, свыше четверти въка неустанно заботящагося о духовныхъ и матеріальныхъ нуждахъ шествующихъ къ Живоносному Гробу Господию русскихъ богомольцевъ и энергично поддерживающаго православныхъ жителей Святой Земли въ ихъ въковой борьбъ съ инославною пропагандою.

Сохраняя увъренность въ Ваше непремънно благожелательное отношеніе въ цълять и дъятельности близкаго моему сердцу Палестинскаго
Общества, Я вновь обращаюсь въ Вамъ, Преосвященнъйшій Владыко, съ
убъдительной просьбой сдълать зависящее распоряженіе о производствъ
въ церквахъ Астраханской епархіи, за всъми богослуженіями недъли
Вайй 1910 года, разръшеннаго Святьйшимъ Синодомъ тарелочнаго сбора
на нужды православныхъ въ Герусалимъ и Святой Землъ. Надъясь на
благосклонное впиманіе Вашего Преосвященства въ моей просьбъ, я
поручила Канцеляріи Общества доставить въ Астраханскую Духовную
Консисторію, для разсылки во всъ церкви епархіи, правила сбора,
надписи для сборнаго блюда, настырскія воззванія и собесъдованія.

Хотя наблюдаемое за последніе годы по многимъ епархіямъ, въ томъ числе и по Астраханской, уменьшеніе вербнаго сбора вызываеть во мне серьезныя опасснія за дальнейшее благополучное существованіе Палестинскаго Общества, поддерживающаго свою благоплодную деятельность въ Святой Земле главнымъ образомъ на этотъ сборъ, темъ не менте, Я продолжаю глубоко верпть въ отзывчивость пламентьющаго горячею любовію къ Святой Земле русскаго народа и его готовность, но призыву своихъ духовныхъ настырей, придти на помощь Обществу посильною доброхотною лептою.

Исправниваю Вашего Архинастырскаго благословенія и поручаю Себя и общество Ванимъ святительскимъ молитвамъ.

На подлинномъ Собственною Ея Императорскаго Высочества рукою нодписано "Елисавета".

Въ исполнение послъдовавшей по поводу сего рескрипта резолюции Его Преосвященства, отъ 19 января за № 237, таковой, вмъстъ съ правилами сбора въ недълю Вай, печатается для свъдънія и особливо усерднаго, въ чемъ слъдуетъ, исполненія духовенства спархіи.

Совершаемый, по благословенію Святьйшаго Синода, въ праздникъ Входа Господня въ Герусалимъ сборъ на нужды православныхъ въ Герусалимъ и Святой Землъ производится на слъдующихъ основаніяхъ:

1. Воззваніе о семъ сборѣ, а равно настоящія правила для его производства, печатаются въ мѣстныхъ епархіальныхъ вѣдомостяхъ.

- 2. Духовная Консисторія заблаговременно доставляєть во всѣ безъ исключенія церкви епархіи полученные отъ Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества пакеты съ надписями для сборныхъ воззваніями, собесѣдованіями, объявленіями и актами по сбору.
- 3. По полученіи въ церкви воззваній и собестдованій, священнослужители во витбогослужебныхъ бестдахъ и чтеніяхъ, по церквамъ и школамъ, по возможности знакомятъ своихъ прихожанъ съ значеніемъ и цтлью настоящаго сбора, причемъ при входт въ церковь раздаются прихожанамъ безплатно воззванія и пастырскія собестдованія, доставленныя для сего Обществомъ.
- 4. За недълю до дня сбора, къ наружнымъ входнымъ дверямъ церкви прикръпляется особое, на большомъ листъ, воззвание Общества о предстоящемъ сборъ.
- 5. Въ дни сбора молящіеся въ храм'в ознакомляются съ значеніемъ и цілью сбора посредствомъ устной пропов'єди или прочтенія съ амвона одного изъ пастырскихъ собес'ядованій, особо на сей случай составленныхъ.
- 6. Самый сборъ производится посредствомъ обхожденія съ блюдомъ во время всъхъ богослуженій праздника Входа Господня въ Іерусалимъ (на литургіи послъ чтенія Евангелія, а на всенощной и утрени послъ чтенія шестопсалмія).
- 7. Производство этого сбора принимаеть на себя, буде пожелаеть, одинъ изъ священнослужителей или церковный староста, или тотъ изъ почетныхъ прихожанъ, котораго на сіе благословитъ о. настоятель.
- 8. О собранныхъ деньгахъ составляется актъ за подписью лицъ, указанныхъ въ § 7.
- 9. Собранныя деньги, вмёстё съ актомъ, представляются, не позмсе мъсяца со дия сбора, чрезъ благочиннаго въ Духовную Консисторію, которая доставляетъ ихъ въ Сов'ять Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества, С. Петербургъ, Вознесенскій пр., 36.

Первенствующій Членъ Святьйшаго Правительствующаго Синода, Высокопреосвященный ши Митрополить С. - Петербургскій и Ладожскій Антоній обратился къ Его Преосвященству, Преосвященный шему Георгію,

Епископу Астраханскому и Епотаевскому, письмомъ, отъ 23 февраля гего года за № 2109, слъдующаго содержанія.

Преосвященныший Владыко, Милостивыи Архипастырь.

Во исполненіе опредъленія Святьйшаго Синода, отъ 20—27 мая 1902 года и 19-го января 1908 года, состоящее подъ Августьйщимъ покровнтельствомъ Государыни Императрицы Александры Өеодоровны и въ моемъ въдънія Братство во имя Царицы Небесной для призрънія дътей идіотовъ и эпилентиковъ и въ текущемъ году будетъ производить сборъ по всъмъ церквамъ Православной Россіи въ недълю Крестопоклонную, съ 20 по 27 марта. Такъ какъ этотъ сборъ служитъ главнымъ источ никомъ для содержанія существующихъ уже учрежденій Братства и вызова къ жизни, по указанію опыта и дъйствительной нужды на мъстахъ, новыхъ учрежденій, то я, по примъру прежнихъ лътъ, и пынъ усердньйше прошу Ваше Преосвященство помочь Братству—въ святомъ дълъ призрѣнія несчастнъйшихъ дѣтей содъйствіемъ успъпности церковнаго сбора въ Вашей епархіи.

Мић ибтъ надобности распространяться о значеніи д'ятельности Братства, вызванного къ жизни чудомъ Божіимъ и совершающаго великій трудъ милосердія подъ покровомъ Святой Православной Церкви. И его начало, совершившееся по явному указанію свыше, и источникъ содержанія - конъйки, собираемыя по всему лицу земли Русской во имя Царицы Небесной, и несчастныя дъти, которыхъ призръваетъ Братство, и совершенно исключительный трудъ ухода за ними со стороны подвижницъ сестеръ, все въ этомъ дъль пропитано христіанскимъ церковнымъ духомь, все зоветь въ номощи общество върующихъ. Много сдълало Братство на народныя ленты за сравнительно недолгій періодъ своего существованія: оно призріваеть уже до 500 дітей вь своихъ пріштахъ въ Петербургь, Райволь, Москвъ, Курскъ и Вяткъ. Но это - капли въ морь горя народнаго, жуткаго, тяжелаго, часто невыносимаго. Какъ велика нужда въ учрежденіяхъ Братства, показываеть списокъ кандидатовъ, со всёхъ концовъ Россіи, стучащихся въ двери Братства съ мольбою о призрѣніи. Этихъ кандидатовъ, но спискамъ Братства, 1634! Сколько надо учредить пріютовъ для призранія столь большаго числа больныхъ датей, а ихъ, конечно, гораздо больше въ глубинъ народной жизни.

Имъя въ виду таковыя нужды Братства и многочисленныя нужды

его по организаціи призрѣнія, леченія, обученія грамоть и ремесламъ несчастныхъ дѣтей, паціентовъ Братства, усерднѣйше прошу Васъ, Преосвященѣйшій Владыко, оказать милостивое содѣйствіе успѣшности церковнаго сбора съ 20 по 27 марта сего года въ цервахъ Вашей епархіи чрезъ приглашеніе подвѣдомственнаго Вамъ духовенства къ сердечному участію въ семъ сборѣ и распоряженіе о напечатаніи воззванія Братства въ Вашемъ епархіальномъ органѣ

На семъ, 4 марта за № 939, послѣдовала резолюція Его Преосвященства таковая: "Консисторія, по примѣру прежнихь лѣтъ, безъ промедленія сдѣлаетъ должныя распоряженія по епархіи. Письмо Высокопреосвященнаго Митрополита Антонія отпечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ".

Въ Астраханской Духовной Консисторіи, между прочимъ, постановлено: помъщеное письмо и приложенное къ оному воззваніе напечатать въ "Астраханскихъ Епархіальныхъ Въдомостяхъ".

BO33BAHIE

Братство во имя Царицы Небесной взываетъ къ вамъ, православные, о помощи.

Цъль Братства—призръвать несчастныхъ дътей. Дъти калъки, слабоумныя и припадочныя обременяютъ собою бъдныя семьи и осуждены на постоянную муку.

Братство приголубило уже около 500 такихъ дътей. Но остаются еще тысячи, нуждающихся въ помощи.

"Кто приметь ребенка во ими Мое, тотъ Меня принимаетъ". (Матоея, 18).

Знайте: за этими тысячами невинныхъ страдальцевъ стоитъ Самъ Христосъ, протягивая къ вамъ руки, за васъ прободенныя на крестъ.

Онъ приметъ отъ васъ, какъ подаянія Себ'в всякій грошъ

Откликнитесь, помогите! Во имя Его подайте на дъло, созданное милосердіемъ Его Пресвятой Матери.

Вотъ, Онъ стоитъ, протягивая къ намъ руки. Вложимъ же въ эти пречистыя руки усердную и щедрую лепту.

Адресь Братства во имя Царицы Небесной: С.-Иетербурь, Иетербургская сторона, Большая Бълозерская умица, домъ Л: 1.

Отъ Совъта Астражанскаго Кирилло-Менодіевскаго Братства.

(Духовенству Астраханской епархіи).

Такъ какъ раскольнические и сектантские пропагандисты-проновълники въ послъднее время въ особенности часто стали разъважать по селамъ Астраханской епархіи, то Совътъ Братства журналомъ своимъ 16 февраля, утвержденнымъ Его Преосвященствомъ 24 того же февраля, постановиль объявить всему духовенству енархіи въ руководство и къ исполнению, чтобы, когда приъзжаетъ раскольнический или сектантский проповъдникъ, епархіальный миссіонеръ немедленно выбажаль ему на встръчу въ это село и, слъдуя за нимъ шагъ за шагомъ, долженъ поднять всв мъстныя миссіонерскія силы къ дъятельности, слъдить чрезъ крестьянъ-ревнителей за каждымъ дъйствіемъ его, дълать по возможности вблизи мъста проповъди его, при содъйствии приходскихъ священниковъ ежедневныя виббогослужебныя бесбды и чтенія, съ общимъ пъніемъ всъхъ присутствующихъ, и, если окажется проповъдниковъ 2 или 3, притомъ извъстныхъ и серьезныхъ, немедленно телеграфировать Предсъдателю Кирилло-Менодіевскаго Братства съ просьбой о помощи, чтобы священники всъхъ селъ епархіи болье серьезпо относились къ дълу веденія вибоогослужебныхъ бесьдъ и чтеній и считали это дъло своею важною обязанностью и дъломъ необходимымъ для религіознонравственнаго развитія своихъ насомыхъ. Въ частности всъмъ миссіонерскимъ дъятелямъ объявить, чтобы на миссіонерскихъ послъднее слово всегда было предоставлено миссіонеру, а не сектантскому проповеднику, чтобы, въ случае ухода съ беседы последняго и сектантовъ, миссіонеръ дълаль свое заключеніе для православныхъ слушателей беседы и не оставляль безь объяснения ни одного возражения раскольниковъ и сектантовъ.

Высочайшимъ приказомъ по гражданскому въдомству, отъ 22 февраля 1910 года за № 11, произведены за выслугу лътъ: въ чинъ титулярнаго совттника, столоначальникъ Астраханской Духовной Консисторіи, коллежскій секретарь Константинъ Недоръзовъ, со старшинствомъ съ 10 января 1910 года; въ чинъ губернскаго секретаря, столоначальникъ Консисторіи, коллежскій регистраторъ Василій

Кузнецовъ; исправляющій должность архиваріуса Консисторіи, коллежскій регистраторъ Михаилъ Турчиновичъ; канцелярскіе чиновники Консисторіи, коллежскіе регистраторы—Александръ Коженовъ и Иванъ Оловянниковъ, всё четверо со старшинствомъ съ 5 октября 1909 года. Утвержденъ въ чинъ коллежскаго регистратора, по званію студента семинаріи, исправляющій должность столоначальника Консисторіи Порфирій Черняевъ, со старшинствомъ съ 15 октября 1909 года.

Указомъ Святъйшаго Правительствующаго Синода, отъ 22 февраля 1910 года за № 2710, утверждена въ должности настоятельницы Астраханскаго Благовъщенскаго женскаго монастыря, казначея сего монастыря монахиня Платонида, съ возведеніемъ въсанъ Игуменіп.

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ИЗВЪСТІЯ.

1) Перемъны по службъ.

Опредълены: а) на вторую священническую вакансю при Благовъщенскомъ женскомъ монастыръ г. Астрахани, епархіальный миссіонеръ—проповъдникъ І участка протоіерей Петръ Гороховъ, согласно прошенію, 9 марта.

б) на псаломщическія вакансіи исправляющими должность: въ село Ремонтное, Черноярскаго убзда, мъщанинъ Константинъ Монастырскій; въ село Кочковатку, Енотаевскаго убзда, окончившій курсъ Духовнаго училища Петръ Георгіевскій; въ село Ступино, Черноярскаго убзда, мъщанинъ Иванъ Жабинъ,—25 февраля.

Допущенъ къ исправлению должности псаломщика въ Хуторъ Кичкинъ, Черноярскаго убзда, крестьянинъ Иванъ **Анищенко**, 24 февраля.

Перемъщены на псаломщическія вакансіи: къ Покровской церкви г. Астрахани псаломщикъ села Макова, Астрах. увзда, Владиміръ Босакъ, 25 февраля; одинъ на мъсто другого, согласно проше-

нію неалощикъ села Чагана, Астрах. убяда, Аркадій **Миловидовъ** и п. д. неаломщика села Селитреннаго, Енотаевскаго убяда, Алексый **Швецовъ**, тымъ же званіемъ, 10 марта.

Утверждены: а) преподавательницей Закона Божія въ Бирюче-Балкскомъ одноклассномъ училищъ мъстная учительница Нина Шагурина, подъ наблюденіемъ священника села Пролейки А. Добронравова, съ 16 ноября 1909 года—4 марта.

б) въ должностяхъ церковныхъ старостъ: села Житнаго, Астрах. убяда, мбщанинъ Тимофей Веззубиковъ, 25 февраля; села Старицы, Черноярскаго убяда, крестьянинъ Василій Щербаковъ, 24 февраля; села Раздора, Астрах. убяда, крестьянинъ Іоакимъ Волосовъ, 25 февраля; села Абганерова, Черноярскаго убяда, крестьянинъ Петръ Лымарь, 25 февраля; села Зубовки, Царевскаго убяда, крестьянинъ Терентій Мартыновъ, 2 марта; Крестовоздвиженской церкви г. Астрахани кунецъ Николай Сфринъ, 2 марта.

Уволенъ *за штатъ*, согласно прошенію, по преклонности дѣтъ и болѣзненному состоянію, священникъ села Ремонтнаго, Черноярскаго уѣзда, Александръ Орловъ, съ 1 мая 1910 года,—2 марта.

Исключенъ изъ списковъ, *за смертію*, Членъ Астраханской Духовной Консисторів протоіерей Благов'єщенскаго женскаго монастыря въ г. Астрахани Михаялъ **Гусаковъ**, съ 6 марта—9 марта.

2) Праздныя мъста.

г) праздныя мъста.											
Наименованіе	По штату положено		дія кащаго	Жалованье Кавен. Общ.		Земли для причта		Прихожанъ православн. обоего пола	Раскольник. обоего пола	onnie orre	
мѣстъ	Свящ	Діак.	Псал.	Дожъ подлез лица.	Казен.	Общ.	Пахат.	Сѣнок.	Прих(право обоетс	Раско	Равстояніе версть от. Губер. гор.
Священническія.											
С. Болхунъ-Сала, Чер. увз.	1	. –	1	Общ.	300 p	300 p	99	Д.	1085		300
Сл. Капустинкъ, Цар. у. Троицкой церкви	2	1	2	Цер.	150			сѣн. Земля для двухъ	4954		320
Діаконскія.								причт.			
С. Чапурникахъ, Черн. уъз.	1	1	1	Общ.	150p.		49 nax. n		2052	359	375
С. Плодовитомъ, Черн. у.	1	1	1	Общ.		42 p.	96	יחו	2829		392
С. Свътломъ-Яру, Чер. у.	1	1	1	Общ.			пах. и 8 д.	сън.	3824	175	363
С. Мареинъ, Красн. уъз.	2	1	2	Цер.				2200 е удоб.	3742	_	70
Псаломщическія.				-							
С. Чулпанъ, Астрах. уъз.	1		1	Общ.		75 p.			1329	6	60

Редакторъ оффиціальной части И. Мостипанъ.

ОТДЪЛЪ НЕОФФИЦІАЛЬНЫЙ

СЛОВО

въ недълю Мытаря и Фарисоя

Десятину даю всего, елико притяжу (Лк. XVIII, 12).

Не буду, бр. сл., повторять вамъ только-что прочитанной Евангельской притчи: она такъ кратка, проста по своему содержанію и нацёюсь, всёмъ вамъ хорошо извёстна... Самъ Спаситель, сказавъ притчу въ концъ ел разъясняетъ намъ, -- чему именно сказанная Имъ научаеть, а именно, что всякій, возвышающій само себя, унижено будеть, а унижающій себя, возвысится; (14 ст.) что никто изъ насъ не долженъ хвалиться никакими своими талантами, добродътелями, достоинствами, потому что все это-не наше, а Божіе... Обращу бр., ваше внимание на слова фарисея, которыя я привель вамъ въ началъ своего слова, и которыя по всей въроятности-многимъ изъ васъ непонятны. ? Десятину даю всего елико притажу... Про какую это десятину говорилъ, хвалясь, фарисей, и кому и на что это онъ отдавалъ десятину, или десятую часть изъ всего, что онъ пріобраталь..? Неужели. вы спросите, въ Ветхомъ Завътъбылъ такой законъ, по которому каждый еврей долженъ быль отдавать десятину изъ всего, что онъ пріобръталь?! Ла, бр. сл., въ Ветхомъ Завътъ именно быль такой законъ, что каждый еврей долженъ быль отдавать, жертвовать на скинію, храмъ Божій и ея служителей — первосвященника, священниковъ и левитовъ, десятину изъ всего, что онъ пріобръталь. Въ книгъ Левить читаемъ: И всякая десятина на земль изо съмяно земли и изо плодово дерева принадлежить Господу. И всякую десятину изы крупнаю и мелкаю скота - десятое, должио посвящать Господу. И такъ ветхозавътный Израиль, въ силу закона, долженъ былъ отдавать Господу десятину изъ пріобрътаемаго имъ... Мы же, христіане, новозавътный Изранль. свободны отъ такой принудительной жертвы своему Господу. Мы жертвуемъ своему Господу столько, сколько подсказываетъ намъ наше усердіе, наша любовь къ Отцу нашему небесному, ибо, какъ говорить св. ан. Павель, воброхотно дающаю любить Богь (2 Кор. ІХ, 7). Только вотъ, бр. сл., спросимъ сами себя, не кривя душею: много ли у насъ много-ли и часто-ли мы удъляемъ Господу Богу своему. этого усердія?! доброхотной-то нашей жертвы!? Скажу горькую правду, что мы очень скупы, не щедры на свою жертву-даръ своему Отцу небесному!.. Мы ни на что другое, конечно для себя и па себя, не бываемъ такъ скупы расчетливы, какъ именно только на свою жертву Господу. Издавна православные христіане больше всего жертвують, несуть въ свой храмь, въ даръ Богу восковыя свъчи... Не такъ-ли!? И вотъ, пріобрътая все для своего домашняго обихода, и нужное и ненужное, вы, бр., такъ никогда не расчитываете, не выгадываете, какъ только именно-пріобрътая для своего Отца небеснаго, въ даръ Ему восковую свъчу. Не особенно это было давно, когда вы покупали свои свъчи для храма и для молитвы дома на возахъ у торговцевъ, которые возили ихъ по улицамъ. продавая ихъ вибств съ другими продуктами вашего сельскаго хозяйства: правда, пріобрътаемыя вами у нихъ свъчи, были тоже похожи на свъчи, только въ нихъ совершенно не было ичелинаго воску, но за то какъ онъ были дешевы! Вы, кажется платили за нихъ по 2 руб. за пятерикъ?.. Вы не смотръли на качество свъчи, --что онъ сдъланы изъ минераловъ: парафина, стеарина и др., ничего не имъющихъ общаго съ воскомъ. - благо, что онъ такъ были дешевы!.. И православи. христіане несли эту свъчу въ храмъ; вы довольны были этой свъчей, - этой своей жертвой Господу Богу, потому что она такъ дешево вамъ обходилась. Когда-же правительство запретило продажу такихъ свъчей, то вы, какъ неразумныя дъти, долго потомъ не могли примириться съ случившимся и жальли о дешевкъ, такъ какъ вамъ теперь приходилось покупать уже настоящія восковыя свічи, которыя не могуть такъ дешево продаваться, и вамъ приходилось платить за нихъ въ несколько разъ дороже минеральныхъ. Раньше, когда не было въ нашей епархіи своего свъчного завода, приходилось брать свъчи въ сосъдней епархіи, и чужая епархія пользовалась доходомъ отъ продажи свъчъ. Но это неудобство было устранено съ устройствомъ въ г. Астрахани своего епархіальнаго свъчного завода. Второй вотъ годъ, какъ нашъ епархіальный свъчной заводъ нісколько повысиль свою плату на свъчи, и это было сдълано имъ вотъ съ какою цълью. Вы, конечно, знаете, слышали не разъ, что всь церкви спархін платили ежегодно на нужды своей спархін налогь, или, какъ у васъ называють, оброкъ, и этотъ оброкъ былъ немалъ: съ нашей наприм, церкви приходилось платить по несколько соть рублей, почти до полтысячи. Повысивъ цъну на свъчи, свъчной заводъ освободиль вей церкви епархіи отъ окладовъ на нужды епархіи, взявъ эти расходы на себя - обязавшись платить ихъ изъ своихъ доходовъ. Поэтому теперь всв церкви епархіи свободны оть прежнихъ тяжелыхъ надоговъ... Но зато сколько было и есть недовольства, роптаній, сужденій съ вашей стороны за повышение цены на восковыя свъчи!?.. Мало того, что вы стали меньше покупать свъчъ въ своемъ храмъ, многіе изъ васъ при всякомъ удобномъ случат сами, или чрезъ людей, покупали и свъчи. въ г. Камышинъ, гдъ онъ, благодаря покупаете восковыя тому, что въ Саратовъ свъчной заводъ существуеть уже давно, и самая епархія Саратовская въ нізсколько разъ больше нашей, продаются нізсколько дешевле нашихъ. Стыдитесь, бр., такихъ своихъ поступковъ, потому что, выгадывая на свъчахъ въ годъ какихъ-нибудь 1, 2 или уже много 3 рубля, вы тъмъ самымъ лишаете свой-же храмъ единственнаго дохода, на который онъ содержится и украшается. Выгадывая 1/4 или 1/2 копъйки на свъчъ, вы оскорбляете никого другого, какъ своего-же Отца небеснаго, позабывая слова апостола Павла: свяй скудостію, скудостью и помсиеть... (2 Кор. ІХ, 6).

Поразмыслите хорошенько, бр. сл., для кого вы такъ скупитесь, для кого вы такъ выгадываете?!. Для того, который Самз всему даеть жизнь и выхание и все!.. (Д. ХУП, 25). Воть Ему-то, Творцу вселенной, нашему Спасителю и Промыслителю, вы такъ скупитесь, такъ поступаете неискренно, лицемърно. Между тъмъ для себя вы такъ не скупитесь: вы наприм., не жалбете тратить за годъ десятки и даже сотни рублей на вино, которымъ сознательно губите свою душу и тъло; чрезмърно тратя свои кровныя деньги на эту пагубу, вы даже похваляетесь другь передъ другомъ, разсказывая и говоря о своихъ потратахъ съ какимъ-то бахвальствомъ, съ самодовольной улыбкой, какъ о чемъ-то ужъ очень похвальномъ... Вы такъ тоже не разсчитываете, накупая своимъ дътямъ разные предметы роскоши, безъ чего рапыше жили и хорошо вы обходились: дорогую, наприм., не по средствамъ, обувь, одежду; не находите для себя обременительнымъ, и не ропщете, покупая своимъ дътямъ, сыновьямъ, въ 30-40 рублей гармоники. Не посътуйте, бр., что я на это вамъ указываю и какъ бы корю васъ! . я обязанъ показать вамъ на ваши душевные недуги, бользни, и при помощи Божіей лечить, искоренять ихъ. И такъ фарисей, въ слышанной вами нынъ притчъ, хвалился точнымъ своимъ исполненіемъ закона Моисеева, а мы, прабославные христіане, можемъ сказать только то о себъ, что мы ни на что другое такъ не бываемъ скупы и расчетливы, какъ только на свою добровольную жертву Отцу небесному, тъмъ самымъ показывая и подтверждая свою холодность и нелюбовь нашу къ Нему; въ то же время, что особенно удпвительно и несообразно ни съ чъмъ, мы дерзаемъ, осмъпваемся, просить и ожидать отъ Него для себя всъхъ благъ и временныхъ и въчныхъ... Еще разъ повторю, чъмъ и закончу къ вамъ свое слово, слова апостола: Кто съето скупо, томо скупо и поженето, а кто съето щедро, тото щедро и поженето (2 кор. ІХ, 6).

C. II. K.



Почему иногда наши молитвы не доходять до Бога?

Братіе! Что такое молитва? Молитва есть возношеніе нашего ума и сердца къ Богу, созерцаніе Его какъ бы лицомъ къ лицу и дерзновенная беста твари со своимъ Творцомъ. И вотъ въ такой то бестать со своимъ Творцомъ каждый изъ насъ и просить то, въ чемъ нуждается. Но почему мы иногда не получаемъ того, что просимъ? Да потому, что мы, обращаясь за помощью Божіей, часто въ то же время, даже не замъчая сами того, обдумываемъ свои, подчасъ даже грязные планы-какъ бы извернуться и наладить свое дбло. Ясно, что мы въ данномъ случав ставимъ на первое мъсто свои сплы, свои способности, свое я, а не благость и всемогущество Божіи. Мы забываемь, что не только усп'яхь или неуспъхъ нашихъ дълъ зависить отъ воли Божіей, а и каждый моментъ существованія нашего находится во всемогущей рукь Божіей. Да всегда ли еще мы просимъ полезнаго для себя? Многіе изъ васъ, братіе, смутятся этимъ вопросомъ и подумаютъ: "развъ мы не понимаемъ, чего просимъ"? Да, други мон, мы часто и даже очень часто не сознаемъ, чего просимъ. Апостолъ Павелъ-мужъ великій и высокій, и тотъ иногда заблуждался и просиль себъ того, что для него было неполезно, и просилъ не одинъ разъ и не дважды, а много разъ. И Богъ не только не

освобождаль Апостола своего отъ посъщавшихъ его бъдъ, но попускаль ему оставаться въ нихъ. Что же Апостоль, -- возропталь на Бога? Нътъ. "Не ищу уже освободиться, говориль онъ, отъ этихъ бъдъ, но еще съ великимъ удовольствіемъ хвалюсь ими". Вотъ, други мои, какая должна быть у насъ въра въ премудрость Божію. Богъ, какъ существо всевъдущее и премудрое, знаетъ, что намъ полезно и что вредно. Должно помнить еще и то, что Богъ иногда медлить исполнениемъ нашихъ модитвенныхъ желаній, и медлить съ цёлью, чтобы пріучить насъ къ терпънію. Что такое терпъніе, какъ не совершенная въра въ дъйствительное существование промысла Божія? Если имъемъ непоколебимую въру въ промыслъ Божій, во всемогущество Божіе, то несомнънно бу-демъ надъяться и терпъливо ждать исполненія нашихъ справедливыхъ желаній, хотя бы для того пришлось ждать очень долго. Здісь ужъ ніть міста отчаннію! "Какъ небо выше земли, такъ пути Мон выше путей вашихъ; сказалъ Господь чрезъ пророка Исаію, и мысли Мон выше мыслей вашихъ". Но часто наши молитвы бываютъ еще и недостаточно усердны и настойчивы: уста произносять слова молитвы, а умъ витаетъ, — Богъ знаетъ гдѣ; скажемъ свою просьбу разъ, два и уже утверждаемъ, что Богъ нашу молитву не слышитъ. Вспомнимъ, братіе, Евангельскую Хананеянку: какъ неотступно взывала она къ Спасителю, прося исцѣлить дочь ея, "злъ" бѣснующуюся! ^рДаже Апостолы вступи~ лись за нее и говорили: "отпусти ю, яко вопість въ следь насъ". Но что же Господь? Онъ и послъ этого не удовлетвориль ея горячей просъбы: Онъ сказаль ей: "нъсть добро отъяти хлъба чадомъ, говориль Онъ, и поврещи псомъ". Братіе! перенесемся мысленно къ этому событію и представимъ себя на мъсть этой язычницы. Чтобы мы подумали и почувствовали, когда услышали бы эти слова Спасителя? Съ какою бы дерзостію, навърно, мы возроптали на Господа? Стали бы обвинять Его въ недостаточности любви, милосердія, сочувствія въ несчастіи и проч. проч. Да не будеть съ нами этого!.... Мы просимь у Бога милости и огорчаемся, что не получаемъ. Но сами то мы добродътельны? Въдь, Богъ не только милостивъ, но и правосуденъ. Если мы, воздъвая руки свои къ Богу, въ то же время оскверняемъ ихъ ограбленіемъ, хищеніемъ и прочею неправдою, а уста свои, произносящія святъйшее имя Божіе, оскверняемъ злословіемъ, клеветою, лестію и проч. пороками, то какъ можемъ надъяться на получение милости Божией? Помните, други

мои, что только "милостивін", говоритъ Господь, номиловани будутъ", а не безсердечные и жестокіе. Аминь.

Ціаконъ Михаиль Полякоса.

- 12 Marie 20

Какъ учатъ баптисты и что они говорятъ на бесъдахъ.

Членъ девятый.

О святой вечери.

"На святую вечерю", учать баптисты, "мы смотримь, какъ на неоциненное благодатное установление" (средство). Совершается она такъ. "Послъ торжественной благодарственной молитвы преломляется хльбъ, который такъже, какъ и вино, вкушается членами церкви" (хэббъ, разламывается на кусочки, которые кладутся на тарелку или блюдо-подносъ; каждый изъ присутствующихъ, взявши по кусочку, събдаеть, а потомъ запиваеть виномъ, налитымъ въ стаканы изъ графина. Во время молитвы хлібот и вино полагаются на столь). Такимъ вкушеніемъ каждый разъ оживляется въ сердцахъ баптистовъ "воспоминание о Сынь Божиемо и Оно снова является ихъ душь во своей кровавой красоть. Мы въруемо", учать они далбе, "что во семо святомо внаки (хльбь и винь) Христосо даето выруюшим вкушать духовнымо образомо Свое тыло и Свою кровь. Пріобщеніе тала и крови Христовой должно быть варующему божественным залогом, чрезь что воспринятое имь по впрв прощение гръхово снова ему объявляется и завъряется" (стран. 8 и 9).

Преломленіе хлъба баптисты называють святой вечерью и неоцьненнымь благодатнымь средствомь. Читая это, невольно представляемь,
что чрезь преломленіе хльба, какъ благодатное средство. баптисты
сподобляются принимать Тьло и Кровь Христову, какъ залогь жизни
вычной. Что же оказывается? А воть что. Оказывается. баптисты на
своей вечери вкушають простой хльбъ и простое виноградное вино.
Скажите, какъ отъ вкушенія простого хльба и вина, баптисты могуть
получать благодать? Если бы они вкушали Тьло и Кровь Христову, то
понятно, они входили бы въ тъснъйшее общеніе съ Іисусомъ Христомъ.

Нать, хльбъ и вино при приняти остаются у нихь простымь хльбомъ и виномъ и только служать знакомъ, который указываетъ имъ на Тъло и Кровь Христову. Учать, что они духовнымъ образомъ вкушаютъ Тъло и Кровь Господню и тотчасъ же утверждають, что они пріобщаются ихъ. Эта запутанность и неясность свидьтельствуетъ, что въ ученіи о Святой вечери бантисты далеко уклонились отъ истиннаго, ясно и опредъленно выраженнаго. Евангельскаго ученія о тапиств'в причащенія. Ан. Павелъ учитъ, что ветхій завъть имълъ тынь, а не самый образъ вещей (Евр. 10, 1). Это значитъ, что символы, знаки или прообразы, были только въ ветхомъ завъть. При наступленіи новаго завъта прообразы должны были уступить мъсто предметамъ или вещамъ, которые они прообразовали. Ветхозавътныя жертвы были знакомъ или прообразомъ жертвы Голгофской—Іисуса Христа: обръзаніе—крещенія и т. п. А баптисты и въ новомъ завъть находять еще прообразы и знаки. Сравнимъ ученіе бантистовъ о вечери. или преломленіи хлъба, съ ученіемъ Інсуса Христа и апостоловъ о таниств'в причащенія.

Когда народъ іудейскій посль чудеснаго насыщенія его простымь хльбомь искаль Івсуса Христа, то Онъ сказаль ему: "аы ищете Меня не потому, что видили чудеса, но потому, что вли хльбъ и насытились. Старайтесь не о пищь тльниой, но о пищь пребывающей въ жизнь вычую, которую дасть вамь Сынь Человьческій (Іоан. 6, 26—27). Воть какую нищу должны пскать върующіе и принимать ес! Какая же это "нетльниая пища"? Хльбъ не человьческій, но Божій, "который сходить съ небесь" (33 стахь). Гль же этоть хльбъ? Івсусь Хлистось сказаль: "Я есмь хльбъ, сшедшій съ небесь, Я есмь хльбъ жизни" (41 и 48 ст.) Что же это за хльбъ во Інсусь Христь? "Хльбъ, который Я дамъ", продолжаль Івсусь Христось, "есть Плоть Моя, который Я дамъ", продолжаль Івсусь Христось, "есть Плоть Господня есть нетлыная пища для върующихъ. Какъ бы намъ и нашему слабому уму не было страннымъ и непонятнымъ, мы должны върпть словамъ Івсуса Христа и вкушать небеснаго хльба, т. е. Тъла и Крови Христовыхъ. Іуден, слышавъ слова о ядыни Тъла и Крови, сомнъвались, спорили, роптали и говорили: "не Івсусъ ли это, сынъ Іосифовъ, Котораго отща и Мать мы знаемъ? Какъ жее соворить Онъ: Я сшель съ небесъ"? и ученики: "какія странных слова! кто можеть это слушать" (42 и 60 ст.)? Однако Інсусь

Христосъ съ особенной силой подтвердилъ Свое ученіе, сказавъ: "истинно. истинно 1080рю вамъ: если не будете псть Плоти Сына Человыческаго и пить Крови Его, то не будете имыть во себь жизни. Ядущій Мою Плоть и піющій Мою Кровь импеть жизнь впиную, и Я воскрешу его въ посладній день. Ибо Плоть Моя истинно есть пища, и Кровь Моя истинно есть питів. Ядущій Мою Плоть и піющій Мою Кровь пребываеть во Мнъ и Я въ немо" (53-56 ст.). Далье Інсусь Христось добавиль: "ядущій Меня жить будета Миою" (ст. 57). Спросите теперь, православные, бантистовъ: что Інсусь Христось объщаль дать върующимь: Плоть Свою и Кровь? Или только знаки плоти и крови? Въдь бантисты на своей придуманной вечери вкушають простой хаббь и вино, но Інсусь Христось сказаль народу, чтобы онъ не заботился о простой тлънной пищъ, каковъ ульбъ, но о пищъ нетлънной, сообщающей жизнь въчную, указавъ, что это есть Тъло и Кровь Его. Очевидно, баптисты не слушають словь Іисуса Христа, соблазняются ими, не върятъ имъ и, подобно іудейскому народу, заботятся о табиной пищъ и вкушаютъ ее. Слъдуетъ напомнить баптистамъ, что Господь объщаль дать для вкушенія Плоть, страдавшую на кресть за жизнь міра, а не простой хльбъ, который страдать не можетъ. Баптисты вкушають на своей вечери простой хльбь, а утверждають, что вечеря ихъ есть благодатное, неоцъненное средство! Въ главъ 6-й отъ Іоанна Іпсусъ Христосъ назваль Себя хлъбомъ съ различнымъ наименованіемъ: два жеды—"хльбома жизни" (35 и 48 ст.), два жеды—"хльбома, сшедшима са небесъ" (41 и 50 ст.), одна жеды—"хльбома живыма" (51 ст.) и *три же д ы*—просто съ указаніемъ "хльбо сей" (51 и 58 ст.). Очевидно, всъ эти названія означали одно и то же и указывали на Плоть и Кровь Его. Какъ увидимъ ниже, апостолы и христіане подъ наименованіемъ "хлюбо сей" разумьли именно Тьло и Кровь Іисуса Христа. Итакъ, Іисусъ Христосъ объщалъ дать върующимъ въ пищу не простой хабоъ, какъ учатъ баптисты, но пищу "нетлиниую", дающую жизнь въчную. Кто не будеть ъсть Плоти Сына Человъческаго и пить Крови Его, тотъ не будеть имъть въ себъ жизни и объщанія со Христомъ, ибо Інсусъ Христосъ сказалъ: "Ядущій Мою Плоть" (а не простой хлъбъ) "и піющій Мою Кровь" (а не простое вино) пребываеть во Мнь, и Я во немь" (53-56 ст.). Какія утыштельныя слова для насъ съ вами, православные, но грозныя для невърующихъ баптистовъ!

Исполнилъ ли Господь свое объщаніе и даль ли этотъ чудесный, небесный и нетлънный хлъбъ, т.-с., Плоть и Кровь Свою въ пищу для върующихъ? Конечно, ибо слово Господне истинно и непреложно!

На тайной вечери Інсусь Христось взяль хльбь и благословивь преломиль и раздавая ученикамь, сказаль: "пріимите, ядите: сіе есть толо Мое. И взявг чашу, и благодаривг, подалг имг и ска-залг: пейте изг нея всы; ибо сіе есть Кровь Моя новаго завита, за многих изливаемая, во оставление грыхово" (Мв. 26, 26-28). Буквально такое же ученіе мы видимъ и у Евангелистовъ Марка и Луки (Мрк. 14, 22-24; Лук. 22, 19-20). Что можеть быть яснѣе этого? Въдь только ослъпленные умы могутъ не върить словамъ Господа. Они такъ точны, опредъленны и ясны, что не допускаютъ иного толкованія кром'в одного: Інсусъ Христосъ, об'єщая дать в'єрующимъ въ Него нетлівнимо пищу, - хлібот небесный - Плоть и Кровь Свою, - исполниль Свое объщание на тайной вечери. Развъ Інсусъ Христосъ сказалъ, что хльбъ и вино какъ бы Тьло Мое и какъ бы Кровь Моя? Развъ сказалъ, что хльбъ только знакъ Моего Тъла и вино знакъ Моей Крови? Развъ училь Інсусь Христось, что хльбъ и вино только напоминаніе Тъла и Крови Его? Нътъ, Онъ далъ Тотъ хлъбъ, который предавался за людей, т.-е., Тъло Свое, а не простой хлъбъ; и ту Кровь, которая проливалась на крестъ, а не простое вино. Но вотъ явились лжеучители баптисты, которые дерзнули говорить и говорять, что на тайной вечери ученики Христа принимали простой хлюбъ и простое вино! Церковь православная, церковь Христова, не знала и не знаетъ такого ученія, почему да заградятся уста имъющихъ ложное знаніе и уклонившихся отъ въры (1 Tимов 6, 20-21).

Какъ училъ ап. Павель о яденіи Тѣла и Крови Христовыхъ? Въ первомъ посланіи къ Кориноянамъ онъ писалъ: "чаша благословенія, которую благословляемо, не есть ли пріобщеніе Крови Христовой? Хльбо, который преломляемо, не есть ли пріобщеніе Тьла Христова" (10, 16)? Слёдовательно, христіане, преломляя хлёбъ, вкушали Истинное Тѣло и Кровь Христову. Ап. Павель, не будучи въ числё двёнадцати учениковъ, получилъ повеленіе отъ Самого Інсуса Христа совершать таинство причащенія (1 Корине. 1, 23). Сказавъ. что Інсусь Христосъ преподалъ ученикамъ "Тѣло и Кровь Свою, ап. Павелъ такъ же, какъ и Інсусъ Христосъ, называетъ преподанное Тѣло "хлюбомо

симъ" и Кровь чашею. Слова "хлибо сей" (по-русски хлебъ этотъ) указывають на хлюбь, извъстный всьмь христіанамъ, на хлюбъ, о которомъ апостолъ упомянулъ, приводя слова Іисуса Христа объ установленін Имъ таниства причащенія (26 ст.). А "хлюбъ", данный ученикамъ на вечери, былъ "хльбомо неизни, стедиим со неба, хльбомо живымь, дающимь жизнь вычную, пищею нетлынной, т.-е., Тьломъ и Кровью Христа Господа. Кто недостойно будеть принимать хажбъ сей (т.-е., сшедшій съ неба) и недостойно пить изъ чаши Господней. тогъ виновенъ будетъ противъ Тъла и Крови Господней, учитъ ап. Павелъ (27 ст.). Если бы на вечери върующіе вкушали недостойно простой хаббъ, то какъ, спросите бантистовъ, они становились виновными противъ Тъла и Крови Христовыхъ? Значитъ върующіе, преломляя хлъбъ, причащались Тъла Христова, благословляя чашу, становились причастниками Крови Христовой. Въдь Інсусъ Христосъ объщалъ дать върующимъ въ Него вмъсто простой-тлънной пищи пищу нетлънную, чудесную, которая сообщала бы жизнь въчную. Если же думать, какъ бантисты, что на тайной вечери ученики вкущали простые и естественные хаббъ и випо, то мы придемъ къ сабдующему: или Інсусъ Христосъ не исполнилъ Своего объщанія, т.-е., не далъ нетленной, чудесной пищи, или далъ, но такую же простую, которой насытилъ въ пустынъ пять тысячь человъкъ (Іоанн. 6 гл.). Ни перваго, ни второго предположить мы не можемъ, если не хотимъ сказать, что Іпсусъ Христосъ допустилъ обманъ.

Священникъ Алексий Луцкій.

(Продолжение будеть).

Въ защиту церковно-славянского языка.

IV.

Осноєное положеніе нашей защиты славянскаго языка. Отношеніе народа къ славянскому языку. Чтя обусловлены ошибки его отрицателей. Какія перемины въ славянскихъ текстахъ допустимы. Примъры такихъ измъненій. Есть ли научныя основанія для отрицательнаго отношенія въ виду трудности текстовъ. Примъры его вліянія на учителей и особенности, въ какихъ оно является среди нихъ.

Останавливаемъ вниманіе на слъдующей особенности нашихъ доводовъ: славянскій языкъ мы защищаемъ не по праву его давности, но лишь потому, что онъ имъетъ благотворное значение и для нашего времени и свои преимущества предъ русскою ръч ю. Наши экскурсіи въ прошлое имъли въ виду раскрыть тв свойства, которыми онъ благотворно вліяль на душу славянина - русскаго. Эти свойства остаются и теперь, остается и это вліяніе. Въками своего вліянія онъ входиль, какъ факторъ просвъщения въ народную жизнь, и теперь онъ представляетъ явленіе благотворное для духовнаго развитія и достопиъ сохраненія, какъ дучная форма выраженія великой идеи христіанства въ томъ видь, въ какомъ оно сложилось въ православной церкви и осуществилось въ душъ русскаго народа. Не вижшими также соображениями, что обрусенія, или средство - объединенія славянскихъ племенъ, или источникъ улучшенія языка русскаго (разсматривать предметь съ этой точки зрбнія не входить теперь въ нашу задачу), - нівть мы въданномъ случат доказываемъ его необходимость и незамънимость, какъ языка церкви и священныхъ истинъ въ силу присущих ему внутренних достоинство, признавая его какъ самое цълесообразное орудіе для той цыи, какой онь служить. Онь имбеть самодовльющий raison d'être. И это значение видитъ и народъ, зная объ этомъ по непосредственному чувству и опыту. Онъ знаетъ, что ему даетъ славянская ръчь, и знаетъ что это не то, что ему даеть и чего онь ищеть оть русской ричи. Ему нужно и то и другое - каждое на своемъ мъстъ. Замънить славянскую рычь русскимъ языкомъ-значило бы для народа лишиться того, что онъ отъ нея получаетъ. Вотъ почему предположение нашей богословской литературы о той опасности, къ какой привела бы замъна славянскаго русскимъ языкомъ, имъетъ твердое основание. "Замъна славянскаго языка русскимъ въ нашихъ храмахъ-писалъ Архіен. Амвросійоттолкнетъ отъ церкви весь нашъ простой народъ". И действительно: если исправление богослужебныхъ книгъ при Никонъ вызвало отпадение отъ церкви значительной части народа, то остался ли бы онъ теперь спокойнымъ, когда вмъсто славянскаго, стали бы при богослужении употреблять русскій? Въдь это уже не исправленіе, это совершенное упраздненіе языка, и дъло каслется не формы только, но и содержанія, такъ какъ придется во многихъ мъстахъ текстовъ замънить отгънки выраженія и смысла, а въ иныхъ мъстахъ явится даже новое содержаніе (такъ какъ при переводахъ придется пользоваться греческими и еврейскими подлинниками). Въ нашихъ богослужебныхъ книгахъ окажутся такія особенности, которыхъ нътъ въ греческихъ: быть можетъ и въ обряды пришлось бы внесть измъненія, исправляя вошедшія въ наши службы отступленія. Словомъ измъненія въ текстъ церковныхъ книгъ невольно и необходимо, какъ и при Наконъ повлекутъ за собою и другія нововведенія. И это, несомнънно вызоветъ новый расколь или, въроятнье, переходъ дорожащихъ славянскимъ языкомъ въ старообрядчество. Или будемъ надъяться, что народъ теперь не такъ религіозенъ и не настолько уже дорожитъ языкомъ церкви, и произведемъ опытъ? А не доказываетъ ли противное — ереси и секты, которыя множатся и множатся, свидътельствуя о религіозныхъ интересахъ? И вообще, нельзя забывать о трудно побъдимой въ народъ силъ (тъмъ болье, когда дъло касается религіи) — приверженности къ старинъ, привычки къ ней.

Нельзя считать вопросъ о славянскомъ языкъ только школьнымъ вопросомъ или вопросомъ о формъ, не имъющей отношенія къ содержанію. Это вопрось о религіозно-нравственномъ направленіи всей народной Вотъ почему, опредълня значение славниского языка, какъ предмета школы, мы обязаны были разъяснить его значение, какъ фактора духовной жизни и народнаго развигія. При этомъ мы неизбіжно должны были войти въ сферу духовной жизни народа и духовныхъ потребностей. Къ этому съ другой стороны вело насъ и опредвление тъхъ мотивовъ, которыми въ дъйствительности руководятся въ ръшенія вопроса о славянскомъ языкъ. Что основанія для нападенія или защиты славянскаго языка — не въ узко школьной сферб, а во взглядахъ на задачи жизни народа и его современные духовные запросы - это чувствуется всеми, хотя открыто не заявляется, хотя изучение предмета къ этимъ первоосновамъ не возводится. И нельзя не замътить, что народъ правильнъе понимаетъ смыслъ вопроса о славянскомъ языкъ въ школъ, чъмъ большинство писавшихъ о немъ: онъ видитъ его связь съ жизнью и его практическое значеніе. Отсюда понятно, почему народъ уважаетъ школу, гдъ церковное чтеніе высоко стоить, и начинается ропоть и недовольство, когда оно въ загонъ. О такой школъ говорятъ, что она не занимается своимъ дёломъ. И только въ тъхъ исключительныхъ случаяхъ, когда въ население проникъ религиозный индиферентизмъ, смотрятъ апатично и на положение въ школъ славянского языка.

Различіе во взглядахъ на славянскій языкъ въ концъ-концовъ связывается съ различіемъ міровоззрънія и отношенія къ религіи. Ясно,

почему народъ не возбуждаетъ вопроса объ упразднени славянскаго языка: онъ привязанъ къ нему, какъ къ языку православной въры, и въ той именно формъ, какая дана ему въ славянскихъ книгахъ. А со стороны отрицателей славянского языка сказывается въ данномъ случав не только различіе въ міровоззрвній, но очень часто и отрицательное отношеніе къ религіи. Но тутъ же выражается и неспособпость стать въ правильное отношеніе къ чуждымъ имъ интересамъ и явленіямъ народной жизни. Они не могуть судить о нихъ безпристрастно и основательно. Къ отрицанію славянскаго языка привело не всестороннее изучение его, но тъ запросы времени и тъ общія вліянія Запада, по степени соотвътствія которымъ оцениваются явленія и факты русской дъйствительности. Имъ показалось, что славянскій языкъ стоитъ въ антагонизмъ къ ихъ господствующимъ стремленіямъ. И отсюда нерасположеніе къ нему, нежеланіе изучать, отрицаніе... Начало казаться, что ссли мы обязаны обратить внимание на умственное развитие, сообщение полезныхъ знаній и улучшеніе матеріальнаго положенія народа, то нътъ уже мъста для славянского языка. Нътъ для него времени въ школъ, нътъ ему мъста, какъ предмету изучения и въ литературъ общей и въ педагогической. Види предъ собою на Западъ готовыя орудия прогресса, считая только ихъ средствомъ выйти на путь общечеловъчнаго развитія и народнаго благосостоянія, не нашли въ ихъ ряду м'єста для славянскаго языка. Расколъ между интеллигенціей и народомъ усиливается еще сознаніемъ со стороны первой своего преимущества. Считая мъриломъ истины только свои взгляды и смотря на народъ лишь какъ на объектъ воздъйствія, естественно, что люди такого направленія не могуть представить себъ, какъ еще живо религіозное чувство въ милліонахъ русскаго народа и то, что для него храмъ и богослужение представляють великую силу, значение которой трудно понять тому, кто самъ стоить въ сторонъ отъ этихъ вліяній, никогда ихъ не испытываль и не переживаль. И тымь болые не имыють отзывчивости на религозныя чувства и стремленія народа тъ, кто чуждъ историческаго чутья, способности ясно представить рядъ въковъ, въ продолжение которыхъ народъ воспринималь, безъотчетно, часто самъ того не замъчая, религіозновоспитательныя вліянія, впитывая ихъ въ себя, настраиваясь, проникаясь ими, какъ атмосферою, которая окружала его отъ рожденія до могилы. Какъ зерно, проникшее въ самую глубину почвы, учение Евангельское пускало ростки, хранясь въ душь, какъ святая святыхъ, пере рождая ее и выражаясь въ благородныхъ дълахъ. Но часто оно бывало прикрыто й подавлено темными инстинктами, мракомъ невъжества, страстями и пороками. Эта-то сторона, какъ видимая для каждаго, прежде всего останавливаетъ взоръ наблюдателя. А люди, лишенные способности проникать въ тайники души и видъть лежащее въ ней добро и его часто незамътныя, простыя формы обнаруженія, —только это темное и видятъ и только чертами грубости, косности и пороковъ опредъляютъ народъ и не видятъ воспріятія имъ христіанства въ прошломъ и его вліянія на него въ настоящемъ. Такихъ людей, какъ Достоевскій, умъющихъ проникнуть въ душу, найти въ ней скрытое добро и прослъдить его развитіе— мало; зато такихъ, кто способенъ подмътить только грубость и порокъ и только ими опредълять человъка— очень и очень много *).

Психическая основа въ сужденіи о значеніи славянскаго языка, когда предлагаютъ замѣнить его въ богослуженія русскимъ,—весьма несложна. Не нужно мит славянскаго богослуженія (чаще вѣрнѣе было бы сказать—никакого богослуженія), значитъ его не нужно и народу. А нужно было бы прежде подумать о томъ: если мнѣ не нуженъ славянскій языкъ—значитъ ли это, что онъ и народу не нуженъ? Имѣю ли я право народъ отожествлять съ собою? Знающему жизнь и прошлое русскаго народа и его отношеніе къ интеллигенціи, явился бы и другой вопросъ: не сочтетъ ли народъ это отрицаніе славянскаго языка въ

^{*)} Нельзя отрицать у Л. Н. Толстого знаніж престьянь и того, чемь можно мовліять на нихъ. Вотъ разсказъ близкаго къ нему крестьянина о томъ, насколько онь умыть воздыйствовать на душу и вмысты - свидытельство, что христіанство дыйствительно, воплотилось въ народную жизнь. Одинъ разъ Толстой, съ своими спутинжами изъ Москвы въ Тулу, подобраль больного мальчика. Въ деревит, куда они зашли въ одну избу, хозяйка, увидъвши фольного, грубо набросилась на нихъ и стала требовать, чтобы они убирались съ этимъ больнымъ, который еще помретъ и съ нимъ бъды наживень. Левь Николаевить напомниль ей о богь, что богь вельль дыять во такихъ случанхъ-и баба сразу смирилась, приняла ихъ къ себъ, стала ухаживать за больнымъ и согласилась даже оставить его у себя, пока за нимъ не пріздуть". (Въсти, Европы 1909 г. іюнь стр. 775). Женщина, подъ вліяніемъ страха за себя, забыла запов'ядь милосердія-ей напомнили о Богь и Его заповеди, и она забывая теперь о себь, сльдуеть закону любви. И такихъ примъровъ можно найти немало. Какого еще доказа. тельства, что Евангельское учене глубоко проникло въ душу народную и служить на. чаломь ен діятельности? Оно не всегда торжествуеть: оно побіждается дурными инстинктами, но несометнию, что и само побъждаеть ихъ, направляя человъка на путь любви и Евангельской правды.

богослужении посягательствомъ на самую религию, а не только на формы ея выраженія? Не поколеблется ли онъ тогда въ преданности церкви, не пойдеть ли тогда слушать славянскую ржчь къ старообрядцамъ?.. Кто же поставить предъ собою рядъ такихъ вопросовъ, тотъ открываетъ новую сферу для изследованія и многое представится тогда въ иномъ выть, чемъ является теперь. Но дело въ томъ, что чуждые по своему міровоззрѣнію народа не могутъ, не способны войти въ эту сферу, и если эти вопросы предлагаются-они скользять въ ихъ сознаніи, не овладъвая ихъ мыслью настолько, чтобы дать имъ новое настроеніе, соотвътствующее требованіямъ безпристрастнаго изследованія новыхъ для нихъ явленій. Въ этомъ взаимномъ непониманіи основаніе розни между интеллигенціей и народомъ. Она несомнівно есть, какъ бы ни возмущались, какъ бы ни опровергали это идущіе въ народъ съ пропов'ядью новаго міровозэрівнія. И нельзя побідить имъ народнаго недовізрія въ религіозныхъ вопросахъ уже потому, что самый вопросъ о перемънъ языка церкви идеть не отъ духовенства и не отъ самого народа, а отъ тъхъ, чья въра для него сомнительна. Онъ думаетъ: какъ можетъ сулить о формахъ, способахъ выраженія моей віры и хлопотать о перемънь ихъ – тотъ, кто самъ не върптъ? Посягая на языкъ въры, не посягають ли эти люди на мою въру? И онъ имъетъ основанія такихъ лицъ изъ върующихъ и не приходине знаю Я лось мив даже слышать, чтобы крестьяне выражали желаніе замінить въ храмъ славянскую ръчь русскою (имъю, разумъется, въ виду православныхъ, а не штундистовъ и др. сектантовъ, всю массу русскаго народа, а не исключенія).

Изъ непониманія народа и нежеланія изучать его, изъ признанія себя стоящими выше народа во всёхъ отношеніяхъ, вытекаетъ новая и грубая ошибка противъ исторій, противъ достоинства человіческой личности: предлагаютъ ввести переміну богослужебнаго языка, ие убидиво народъ въ ея необходимости и вопреки его желанію. Слідовательно, свою реформу они желаютъ основать на принужденій, на насилій, врываясь съ указкою въ духовную жизнь народа—въ область его религіозныхъ візрованій. Хотятъ служить народу, но безъ народа. Такое отношеніе къ религій и славянскому языку основано на фальшивомъ представленій народа дикаремъ, дишеннымъ внутреннихъ основь своей духовной жизни, такъ что съ его взглядими ненужно считаться

и, какъ дѣтямъ малымъ, можно дѣлать добро по своему усмотрѣнію, не справлясь съ его потребностями. Но мы показали историческія основы народныхъ вѣрованій и религіозно-воспитательное значеніе славянскаго языка. Сила и вліяніе этого великаго фактора духовнаго прогресса народа и теперь проявляется въ жизни и народъ, привязанный къ славянскому языку, стоптъ на высшей степени пониманія этого духовнаго фактора, до котораго не могутъ подняться тѣ, кто ставитъ народъ ниже себя и желаетъ въ этомъ дѣлѣ направлять его.

Необходимо судить о значеніи славянскаго языка на основаніи свойствъ и характера религіозно-нравственныхъ потребностей народа, имъя въ виду его вліяніе на чувства и волю, а не на основаніи только степени его удобопонятности, — ибо эта односторонняя точка зрѣнія не изъ существа предмета вытекаетъ, не изъ понятія о той цѣли, для которой этотъ языкъ служитъ. А говоря о значеніи славянскаго языка въ школѣ, нужно помнить, что она готовитъ къ жизни. Пока есть церковь православная, пока есть особенный языкъ церкви, сродный по духу и строю самой религіп, до тѣхъ поръ этотъ языкъ и въ школѣ долженъ изучаться, какъ средство религіозно-нравственнаго воспитанія. Судьба славянскаго языка въ школѣ неразрывно связана съ его значеніемъ въ храмѣ. Вотъ рядъ выводовъ, къ которымъ привела пасъ защита славянскаго языка отъ нападокъ на него.

Но развъ въ тъхъ обвиненіяхъ, какія слышатся противъ славянскаго языка, итъ нисколько правды? Развъ славянскіе тексты вполнъ понятны, или не нужно вносить въ нихъ никакихъ исправленій? Было бы крайностью отрицать, какъ несостоятельное, все то, что говорятъ противъ славянскаго языка и его современной постановки въ школъ. Справедливость требуетъ, чтобы мы вдумались въ обвиненія и все, что въ нихъ есть достойнаго вниманія, приняли къ свъдънію Хотя, какъ мы видъли, и тутъ у нихъ крайности: признаніе чрезмърной трудности славянскаго языка—преувеличеніе; отсюда и ложный выводъ о необходимости совершенно устранить его изъ церкви и школы.

Та доля правды, которая есть въ словахъ отрицателей славянскаго языка, давно уже остановила на себъ вниманіе людей, заботящихся о возвышеніи вліянія религіи. Въ славянскихъ текстахъ не все вразумительно: встръчаются въ псалмахъ преимущественно, а еще болье въ церковныхъ цъснопъніяхъ слова, выраженія и обороты, затрудняющіе

пониманіе. Нужны упрощенія. Но вносить необходимыя исправленія не значить отбросить еамый языкъ. Да и въ этомъ исправленіи нужно идти постепенно и осторожно, измёняя лишь самое необходимое, выясняя его полезность и незамътно пріучая къ этимъ исправленіямъ народъ. Опыть нъкоторыхъ (хотя и не вполнъ удачныхъ) исправленій, принятыхъ незамътно и безъ волненій, представляеть второе изданіе Елизаветинской Библія. Но какія перемьны допостимы? Исправленіе богослужебныхъ и сващенныхъ книгъ должно состоять въ замънъ темныхъ словъ и выраженій словами и оборотами болье ясными, но взятыми изъ славянскаго же языка. И этого мало. Нужно стремиться къ эти слова и выраженія носили на себ'в печать той же силы, той же выразительности и глубины чувства, что и въ тъхъ текстахъ, какіе нужно упростить, и въ тъхъ подлинникахъ, съ которыхъ сдъланъ нереводъ. Ильминскій въ своемъ «Размышленіи о сравнительномъ достоинствъ въ отношения языка разноврем, редакцій церковно-славянскаго перевода Псалтири и Евангелія» представиль много образцовь, гдъ правильние и глубже выражень смысль священных текстовь въ язык перевода древне-славянского, а не въ исправлениомъ и общеупотребительномъ тенерь ново-славянскомъ, и далъ примъры, гдъ при этихъ преимуществахъ, древне-славянскій текстъ не менъе понятенъ, чъмъ новославанскій, но глубже, живъе и правильнье выражаеть смысль подлинника. Несомнънно, что въ этихъ древнихъ, высокихъ по своему духу и характеру текстахъ, много указаній, какія и какъ сдъдать изм'єненія въ текстахъ ново-славянскихъ. «Върно, замъчаетъ Ильминскій (стр. 78-79), что многія книги можно возстановить по древнимъ рукописямъ въ ихъ древивниемъ церковно-славянскомъ текств. Какъ это сдблать - не умею и не рушаюсь предрушать, но только полагою необходимымъ, чтобы были изданы Евангеліе, Псалтирь, Пятокнижіе Монсеево.... и вообще все, что осталось въ древнъйшихъ памятникахъ изъ священныхъ и богослужебныхъ книгъ». И хотя ихъ нельзя было бы чего желаетъ Ильминскій) ввесть въ употребленіе, потому что принципъ приближенія переводовъ къ первоначальному церковному языку не долженъ господствовать надъ другимъ существеннымъ требован іемъ-возможно большей близости, доступности языка церкви для православныхъ, но, разумъется, безъ ущерба для его искрепности, прочувствованности и глубины изъ нихъ, весьма многимъ можно бы воспользоваться, и въ томъ или нпомъ видь перепесть въ псправленные тексты. Во всякомъ случав измъненія въ церковныхъ книгахъ должены произойти черезо славянскій же язико. Сладовательно, вопросъ о нообходимости исправленія текстовъ церковныхъ долженъ трактоваться не въ томъ смысла, какъ смотрятъ на это противники славянскаго языка: не о замана его русскимъ должна идги рачь, но объ усиленіи его вліянія богатствами славянской же рачи, черезъ приближеніе его еще больше къ чувству и разуманію православныхъ. Нужно стремиться къ тому, чтобы его благотворное воздайствіе на душу еще больше возросгало, а не падало, а послаянее, какъ мы видали, неизобано, при замана его русскимъ языкомъ.

Въ исправлении богослужебныхъ текстовъ и библейскихъ книгъ. нужно опираться на авторитетъ техъ лицъ, чья вера для народа не подлежить сомниню, и каждому участвующему въ немъ пріобрасть народное довъріе. Объ удучшенін славянскихъ текстовъ давно уже существуеть мыслы и среди православного духовенства. Укажемъ нъсколько не особенно давнихъ примъровъ. Московскій митрополить Филареть говорить (въ письмъ къ оберъ-прокурору Ахматову, въ 1863 году): «Языкъ славянского перевода Библіи, общевразумительный и общеупотребительный въ свое время, не таковъ уже въ настоящее время, по своей древности.... Неоспоримо то, что въ славянскомъ переводъ Библін есть мнегія мъста, въ которыхъ составъ ръчи не вразумителенъ и которыя требуютъ сличенія съ первоначальнымъ текстомъ-еврейскимъ и греческимъ». Немного позже, уже Кіевскій митрополить Филареть писаль оберь-прокурору А. П. Толстому, представляя и примъры мъстъ, нуждающихся въ исправленія. Такъ: въ гл. 3 ст. 15 книги Бытія правильнье вмысто словъ-«той твою блюсти будеть главу», сказать: «той твою сокрушить главу». Въ той же внигь гл 49, ст. 10, вмъсто - «дондеже пріидутъ отложенная ему» лучие - «дондеже пріндеть примиритель». въ 15 гл. отъ Іоанна ст. 22 вмъсто «сины не имуть о гръсъ своемъ» слъдуеть сказать: «оправданія не имуть» и т. д. и т. д. Воть приибры неудачныхъ переводовъ съ греческаго и еврейскаго, а также и того, какъ можно постепенно и безъ замъшательствъ въ народъ, обдукаждое слово, каждое выражение - исправить ихъ такъ, что тексть станеть понятиве для него и не потеряеть своей силы. Необходимо вмёсть съ темъ изменить и упростить конструкцію речи, такъ накъ часто «въ славянскомъ переводъ слова расположены въ томъ же

порядкъ, какъ и въ греческомъ текстъ», *) на что указалъ и Ильминскій, доказавши, насколько живъе и сильнъе была бы конструкція, соотвътствующая славянскому языку. Тъмъ болъе нужно измънить нереводъ, когда онъ, сдъланный съ греческаго, совершенно отличается отъ подлинника (еврейскаго). Напр., ст. 13 исалма 63, читается: "Царь силь везлюбленнаго красотою дому раздълити корысти", а согласно еврейскому тексту нужно сказать: "Цари воиисте быгуть, быгуть, а сидащая дома дилить добычу". Непонятное и можно и должно измънить. Но если несогласное съ подлинниками имъетъ въ славянскомъ текстъ свой опредъленный, уже окръпшій въ сознаніи чтецовъ и слушателей, смысль, то еще нужно подумать да подумать о томъ, благотворно ли будетъ измъненіе славянскаго текста, не имъетъ ли онъ высокаго воспитательнаго дъйствія и въ своемъ настоящемъ видъ. Въ данномъ случав нужно смотръть на дъло не съ точки зрънія буквы, но со стороны—внутренняго значенія.

Изъ видныхъ церковныхъ дъятелей позднъйшаго времени, которые производили опыты исправленія богослужебныхъ книгъ, лично мнѣ былъ извъстенъ епископъ Августинъ, послѣ котораго должны бы сохраниться труды по исправленію церковныхъ книгъ **). Въ своей статъѣ «По поводу изданія Учебнаго Октоиха и Учебнаго Часослова» («Труды Кіевской Духовн. Акад.» № 11, годъ 1888, стр. 103) преосвященный Августинъ писалъ: «Если бы всѣ исправленія и улучшенія славянскаго текста богослужебныхъ книгъ сдѣланы были тщательно и умѣло, тогда наши церковныя молитвословія и пѣснопѣнія могли бы по истинѣ и назидать и умилять вѣрующихъ и самый языкъ славянскій пересталъ бы казаться такимъ труднымъ и неудобо-доступнымъ, какимъ онъ теперь представляется многимъ, особенно свѣтскимъ людямъ».

Но довольно. Въ нашу задачу не входитъ спеціальное изслъдованіе по этому вопросу. А для нашей цъли, -- каковъ долженъ быть переводъ,

^{*) &}quot;Опыть изученія Библіп въ Россін" Н. Астафьева, стр. 77, приміч.

^{**)} Онъ дёлаль исправленія и на листахъ богослужебныхъ книгъ. Не знаю, были ли эти книги его собственныя, или Екатеринославскаго монастыря. Но я знаю, что онъ читаль и ня клироск, согласно своимъ исправленіямъ (и читаль съ такимъ чувствомъ, такъ отчетливо, какъ нужно бы всегда и везде читать). Где теперь все эти труды? Сохранились ли его пометки на книгахъ церковныхъ? Почему нетъ ничего изъ нихъ въ печати? Это сдельть -обязанность наследника, издавшаго лишь проповеди и почченія покойнаго владыки.

чтобы не потерять своей силы-сь одной стороны, а съ другой-для выясненія того, что заміна русскимь переводомь богослужебнаго языка была бы вредна и только бы принизила благотворное вліяніе славянскаго богослуженія и чтенія, внеся, вмісто церковности и сердечности, разсудочное протестантское отношение къ тексту, - достаточно и сказаннаго. Ясно, что необходимыя исправленія для блага върующихъ должны быть одъланы на почвъ того же языка, соотвътствуя исторически выработавшимся потребностямъ народа, должны быть сдёланы тыми, кто стоить ко религи во такихо же отношеніяхо, како и народо, н не можеть вызвать съ его стороны ни недовърія, ни вражды. Цъль исправленія, чтобы славянскій тексть еще въ большей степени слівлался орудіемъ религіозно-правственнаго просвъщенія, необходимымъ въ церкви. изучаемымъ въ школф. Но славянскій языкъ останется въ прежнемъ уваженій народа, если исправленія будуть сділаны осторожно, чтобы не внесть соблазна и нареканій. Воть почему, когда является сомнічніе (въ виду опасенія, что переводъ можеть вызвать недовольство въ народѣ), дать ди переводъ даннаго мъста, или оставить его по прежнему, - чаще нужно оклоняться къ последнему: время для перевода, если все таки нужно будеть его сдълать, прійдеть еще....

Но современное общество, стремясь впередъ по пути примъненія началь Западно-Европейского развитія къ нашей жизни, въ лицъ многихъ изъ своихъ представителей, не находитъ мъста въ жизни народной и въ школь для церковно-славянского языка хотя бы и въ такомъ видъ, какъ указанъ нами, но сохраняющимъ тотъ же характеръ и тъже свойства и особенности. Они отрицають, въ какомъ бы то ни было видъ, это орудіе нравственнаго прогресса, не оглядываясь назадъ, чтобы принять во вниманіе, чёмъ славянскій языкъ быль для народа и чёмъ онъ теперь является для него. Судя лишь по себъ и не зная духовныхъ интересовъ многомилліоннаго русскаго народа, его психологіи, его потребностей они не думають о соотвътствии всъмъ этимъ особенностямъ средствъ духовнаго развитія. Самое увлеченіе славянскимъ языкомъ имъ непонятно, имъ странно и даже дико пристрастіе "къ славянщинъ", какъ они говорятъ, - эта охрана церковныхъ книгъ, какъ драгоцъннаго сосуда, испортить, а тёмъ болбе разбить который значило бы - въ чемъ народъ увъренъ поколебать высокое уважение къ святому, въ немъ хранимому содержанию. И кажется имъ, что вдругъ можно взять и

уничтожить славянскій языкь—и въ церкви и въ школѣ, *) и что къ этому также спокойно отнесется и народъ и также легко привыкнеть, какъ и они (хотя отцы и дѣды высшихъ и отчасти среднихъ сословій привыкали къ этому вѣками со времени Петра І-го, и потомки ихъ уже не сохранили того религіознаго чувства, для котораго только и нуженъ славянскій языкъ). И эти взгляды представителей современнаго направленія усвояются учителями и подчиняють себѣ ихъ дѣятельность.

Примъчание. Небезполезно освътить мое послъднее двумя - тремя примърами изъ недавняго прошлаго. Въ г. Астрахани въ 1908 году устраивались учительскіе курсы. Вольшинство учителей и учительницъ было изъ церковныхъ школъ; но значительный между ними процентъ былъ также изъ учащихъ казачьяго въдомства; были учителя и учительницы и въдомства Министерства Народнаго Просвъщенія. Разъясненія методическаго характера и уроки по славянскому языку я предварилъ обстоятельнымъ выясненіямъ значенія славянскаго языка, занявшимъ нъсколько бесъдъ. Я имълъ въ виду вызвать сочувствіе и интересъ къ его преподаванию вообще и къ нашимъ курсовымъ занятиямъ въ частности. Необходимо ли это было? Невозможенъ успъхъ дъна, если самъ работникъ, его исполняющій, ему не сочувствуетъ, или къ нему равнодушенъ, не видитъ и не сознаетъ его полезности. Не разъ бывая на курсахъ въ разныхъ городахъ, я наблюдалъ, какъ стараются лекторы, объясняя способы занятій по славянскому языку, и... видълъ въ то же время вялость, равнодушіе и апатію или почти открыто отрицательное отношение со стороны курсистовъ. И думалъ я: "вотъ безполезный трудъ! Не значить ли это носить дрова, чтобы двинуть машину въ путь, на работу, а главного то нътъ: огня, -- тогда бы только и закипъла работа". При томъ меня удивляло и поражало одно: руководители курсовъ какъ будто не видъли, что въ техъ, кто долженъ былъ применять къ делу указываемые ими методы и образцы занятій, ноть огня любви ко нему, охоты, усердія, чтобы двинуть діло впередь, осуществить лучшее. И страннымъ казалось: человъку, который дянное дъло считаетъ излишнимъ и исполняетъ его кое-какъ, чтобы оставаться лишь формально правымъ, толкуютъ о различныхъ лучшихъ способахъ преподаванія;

^{*;} По взгляду Новикова "отвыкнуть отъ славянскаго языка и перейти къ русскому—дело одного поколенія". Таково понятіе, о законахъ историческаго развитія и силь религіи въ народь. Вотъ почему и предлагають его изгнать изъ церкви и школы, представляя это и легкимъ деломъ и полезнымъ...

тому, кто въ себъ не имъетъ рвенія, охоты къ данному предмету, говорятъ, какъ развить въ дътяхъ охоту къ занятіямъ. Вотъ почему я к началъ свои бесъды и уроки попыткою зажечь или поддержать этотъ огонь любви къ преподаванію предмета или, по крайней мъръ, вызвать сознаніе долга, разъяснивши значеніе славянскаго языка, указавши неосновательность предубъжденія и различныхъ возраженій противъ него.

Желая опредълить взгляды курсистовъ, ихъ отношение къ предмету, ихъ подготовку, я старался свои разъяснения перевести на собесъдования и вызвать активное участие ихъ въ ръшения вопросовъ. Кромъ собесъдований въ часы курсовыхъ занятий и послъ нихъ, я предложилъ каждому, кто пожелаетъ, спрашивать меня и письменно, безразлично съ подписью или безъ подписи своего имени. И вотъ мнъ подавались записки, показывающия, какъ сильно влияетъ современная печать на учителей и какъ трудно бороться съ этими предубъждениями. Мои опровержения вызывали новыя записки — съ развитиемъ, посильнымъ для учителя, новыхъ доводовъ противъ славянскаго языка.

Одна записка, напр., была такого содержанія (переписываю буквально, въ ея непосредственности и нъкоторой туманности выраженій, лишь съ нъкоторыми сокращеніями): "Такъ какъ религія народа облечена въ обряды, то и славянскій языкъ имбетъ значеніе вибшнее, обрядовое. А такъ какъ внутренній міръ людей дисциплинируется черезъ сознаніе нравственныхъ основъ, то очевидно (?), священное писаніе своимъ внъшнимъ выраженіемъ (на славянскомъ языкъ) сдълать этого не можетъ (почему ?). Переводъ славянскаго текста на русскій далъ бы человъку яснъе понимать читанное и искать выхода изъ ложнаго устройства жизни къ прямому, правильному, непоколебимому идеалу нравственности"... И вотъ мнъ приходилось уяснять односторонность взгляда, признающаго значеніе текстовъ религіозныхъ только для сознанія и пониманія, какъ будто слово Божіе — лишь философскій тать, гдъ истина религіозная только еще ищется, критическо рующимъ разумомъ. Особенно же къ языку богослуженія это возраженіе совершенно непримънимо. Въдь въ православіи истина уже есть; она уже принята народомъ. Остается усвоить ее возможно совершениве сердцемъ; ее нужно перевесть въ жизнь, сдълать мотивомъ воли. Значитъ, здъсь не работа холодиаго ума, только еще отыскивающаго. во что въровать, сравнивающаго и провъряющаго религіозныя ученія: тутъ

народъ живетъ уже всею полнотою религіозныхъ чувствъ, ищетъ и паходить откликъ на то, что въ немъ есть. И языкъ-онъ хотя внышнее, но служить для выраженія внутренняго и тісно съ нимъ связанъ. Ръчь славянская проникнута чувствомъ, стремленіемъ къ совершенству-къ Богу и правдъ, и вліяеть на всъ стороны души человъка... Приходилось доказывать, что въ этомъ отношении текстъ славянскій выше русскаго и что такого вопроса в'крующій изъ народа не поставить, потому что върующій не ищеть въ славянскомъ языкъ пищи линь для мышленія и различаеть значеніе ръчи русской и славянскойкаждой въ своей области. Указывалось мною, что самая постановка вопроса неправильна и обусловлена незнаніемъ религіозно-просвътительнаго значенія славянскаго языка... "Что больше возвышаеть въ религіозномъ отношеній, сильние влічеть на душу человька, ближе вводить его въ общение съ Безконечнымъ, отрываеть оть обыденнаго, мірского, суетнаго - ръчь славянская или русская ? - такъ долженъ быть поставленъ вопросъ, и отвътъ на него тогда будетъ ясенъ...

Вотъ еще нъсколько отрывковъ изъ записокъ. "Если человъкъ воспринимаетъ какую-нибудь мысль, то она вызоветь и то чувство, какое въ себъ заключаетъ"... Всегда ли такъ бываетъ? И въ какихъ случаяхъ это бываеть? Это единство идеи и чувства, то, что особенно волнуетъ душу – не въ поэзіи ли сильнье, чымь въ прозія?.. Я указаль прим'тры преимущества въ этомъ отношении церковнаго языка, гдъ столько поэзін, который весь пропитанъ чувствами. И дальше: въ человъческомъ мозгу утверждается на долго. Если же мысль, хранящаяся въ нашей памяти, при случав (?) вступить въ ассоціативную свизь съ явленіемъ или фактомъ въ жизни, то у насъ вновь начинаетъ вибрировать то же чувство, какое имъла въ своей природъ мысль. Изъ этого видно, что чувство, поселившееся черезъ сознаніе, можетъ быть постояннымъ".. И опять мнъ приходилось разъяснять, что знать и чувствовать не одно и тоже, хотя связь между ними и есть всегда (даже въ музыкћ); что мысль-не чувство: можеть быть ясная и холодная мысль, имъющая чисто познавательное значение и не связанная съ чувствомъ. Последнее, какъ и образы, чтобы стать сильнее, требуетъ своихъ особенныхъ способовъ выраженія. Какъ поэзія требуетъ своихъ особенныхъ формъ, такъ и религіозное чувство имъетъ свои способы обнаруженія. И при томъ, данное возраженіе противъ славянскаго языка

черезъ-чуръ общо, и, опровергая многое, несомнънно въ самомъ себъ носить разрушение: оно направлено противъ всякаго проявления творчества человъческаго, оно признаетъ только произведенія мысли, а всегдъ господствуетъ чувство, не признаетъ... Ошибочно думать, что липь то, что дъйствуеть на спокойно воспіемлющую мысль сильнъе вліяеть и обязательно болъе долгое время сохраняется, чъмъ то, что даеть образы и само проникнуто чувствами, какъ, напр., произведенія Шекспира, Гете, Пушкина, Гоголя. Напротивъ, чувства и образы геніально выраженныя въ формахъ. соотвътствующихъ для ихъ возможно лучшаго воспріятія, производять незабываемое впечатлівніе, составляють важный факторъ въ развитіи человъчества. Вотъ почему перевесть языкъ религін-славянскій на русскій, ради вполн'є яснаго изложенія мыслей, чтобы приблизить его въ сознанію, хотя это и ослабило бы чувство, значило бы уменьшить, а не усилить вліяніе религіи... Такъ, слъдя за ходомъ н изгибами мысли учителей, приходилось мнъ, защищая славянскій языкъ, касаться и вопросовъ психологіи и творчества, т. е. пользоваться всімп доводами, которыя въ данномъ случай казались мий болбе убъдительными.

Или: «Религіозныя *чувства* воспитываются тѣми мыслими, какія проходять черезъ нашу голову (?). Отъ качества мыслей зависить и образъ чувства. Дъйствіемъ же мысли и чувства опредъляется духовный обликъ человъка... Въ отношении славянского языка высказаное мнъніе даеть такой выводь: необходимо, чтобы мысли славянского текста, заимающія въ себъ религіозныя чувства, были облечены въ простую удобопонятную форму познанія, потому что этимъ дается имъ свобода проникнуть въ разумъ, воспитать чувства и тъмъ сблизать людей >... Замъчательно сходство въ записяхъ разныхъ курсистовъ: объясняется ли это чтеніемъ тъхъ же книгь, бесъдами между собою, или другимъ чъмъ-не знаю. Но мнъ приходилось не мало вращаться въ той же области доводовъ: естественно, что, какъ идущія въ разръзъ съ обычнымъ теченіемъ ихъ мысли, онъ медленно воспринимались. Пришлось говорить с разумь, чувствь, воображении и формахъ выражения, соотвътствующихъ имъ въ каждомъ отдельномъ случай. Пришлось коснуться ложной увъренности въ значении мысли самой по себъ, какъ основъ нравственнаго прогрессо (мысль еще Бокля). Въ виду указанія записокъ на то, что славянскій языкъ-вившность, форма, оболочка, которая

ившаеть ясно представить существо предмета, нужно было и мив указать на неизбъжность обнаруженія во вижшнихъ формахъ всего вообще, что есть въ нашей душъ и безъ чего не доступны намъ ни мысль, ни чувства другихъ людей, что человъкъ безъ матеріальныхъ посредствъ (звука, мимики, движенія) не им'веть возможности передавать душевныхъ состояній — прямо отъ души душь. И русскій языкъ, какъ и славянскій есть средство, или посредство для обнаруженія внутренняго во вий, значитъ вопросъ опять въ томъ, что удобиве, лучше для выраженія религіозно-нравственных стремленій... Записки курсистовъ, ведущія къ большему и большему уясненію значенія славянскаго языка, павали возможность, установить живое отношеніе къ занятіямъ, активное участіе къ никъ, - хотя, насколько я вызвалъ интересъ къ преподаванію славянскаго языка и насколько отразились курсы на собственныхъ занятіяхъ ихъ участниковъ, не берусь решать. Но уже то, что славянскій языкъ явился для курсистовъ (хотя на курсахъ) живымъ предметомъ, не менъе интереснымъ, чъмъ другіе, признакъ, по моему, добрый. -- Разсказывая обо всемъ этомъ, я желаю примърами освътить зависимость учителя отъ литературных в взглядовъ и теорій, оправды-• вающихъ отрицательный взглядъ на славянскій языкъ и пренебреженіе къ нему въ школъ.

А вотъ еще примъръ ребяческой болтовии, замъняющей фразами знаніе и доводы крикомъ, но, какъ и зам'ятиль, производящей на учителей впечатлиніе. Въ самый разгаръ курсовъ въ Астрахани (быть можетъ и не безъ вліянія той постановки, какую я даль занятіямь по славянскому языку) въ мъстной газетъ "Астраханецъ" (28 иоля 1908 г.) появилась статья противъ курсовъ. Обращаясь къ ихъ руководителямъ, она спраниваеть: "Не хотите ли вы подъ шумъ своего «радътельства» подмінить сімена древа жизни сіменами безплодной смоковницы?.. Не изъ васъ-ли кто говоритъ, что славянскій языкъ, какъ нельзя болбе соотвътствуетъ для развитія народа? Уйдите прочь слъщы, ослъпленные кесаревымъ могуществомъ! Не вамъ вести зрячихъ. Учителя и учительницы знаютъ овою дорогу и вамъ не сбить ихъ пи церковнымъ пъніемъ, ни славянскимъ явыкомъ".. Горячность, хотя бы и обусловленная невежествомъ, забота о народномъ благь, хотя и ложно направленная, не могутъ не импонировать и на учащихъ, частью молодыхъ и увлекающихся людей. Это обвинение въ нечестности и въ стремления

удержать народь вь невъжествъ—всякаго, кто признаеть за народомъ право учиться разуму и доброй жизни изъ славянскихъ книгъ—Евангелія, Псалтири, Четьи-Миней и др., это непониманіе смысла и значенія славянскаго языка, невольно влечеть и учительствующую молодежь къ такому же вгляду-легкомысленному, лишенному историческаго чутья и знанія народной жизни.

Г. А. Соколовъ

(Продолжение будеть).

Двадцатипятильтній юбилей педагогической дъятельности учительницы Іоанно-Златоустовской церковно-приходской школы г. Астрахани Евд. Евф. Благовъщенской.

14 февраля въ городской Іоанно-Златоустовской церковно-приходской школь, съ благословенія Его Преосвященства, Преосвященть штаго Георгія, происходило скромное торжество: чествовали учительницу мъстной школы Евдокію Евфиміевну Благовъщенскую, по случаю совершившагося двадцатипятильтія ея педагогической дъятельности.

Педагогическая дъятельность учительницы Благовъщенской началась. съ 11 февраля 1885 года, когда она поступила на службу въ Голицынское училище Саратовск. губернін Балашовскаго увзда въ должности завъдующей учительницы. Не получивъ спеціальной подготовки, еще неопытная, она робко вступила въ свою отвътственную должность и всъ силы свои отдала школьному дълу. Она честно съ усердіемъ принялась за обучение дътей грамотъ, но уже на первыхъ порахъ ел дъятельности ей пришлось вынести много непріятностей, лишеній и огорченій со стороны Голицынскаго сельскаго обществи. Оно, по словамъ г. инспектора народныхъ училищъ Балашовскаго уъзда Ал. Можаровскаго, небрежно относилось къ нуждамъ и вообще жизни своего училища. Такъ что, по окончаніи 1885/6 учебн. года, Голицынское сельское училище училищнымъ совътомъ было закрыто. Послъ перенесенныхъ невзгодъ Евдокія Евфиміевна очень была довольна, когда ее въ сентябръ 1886 года, по предложению г. инспектора, перевели на должность помощницы учительницы Бобылевскаго училища того же Балашовскаго убада. Не съ целью пониженія состоялся такой ея переводь, а потому что училище ея было закрыто и для того, чтобы она, подъ руководствомъ уже опытнаго въ

педагогическомъ дѣлѣ лица—завѣдующаго училищемъ, могла пріобрѣсти достаточный навыкъ и умѣнье въ дѣлѣ обученія дѣтей. И, дѣйствительно, старательная и усердная, она блестяще воспользовалась временемъ, проведенномъ ею въ Бобылевскомъ сельскомъ училищѣ по октябрь 1892 года. По отзыву своего ближайщаго начальства, она, благодаря значительному старанію и руководствамъ, получаемымъ частію отъ инспекціи, преимущественно же отъ завѣдывающаго учителя г. Денисова, пріобрѣла достаточный опытъ и, ко времени ухода въ перковно-приходскую школу, могла уже самостоятельно и съ успѣхомъ исполнять обязанности завѣдывающей учительницы (оффиц. отзывъ инспектора народн. учил. Балашовскаго уѣзда, Саратовск. губ., отъ 8-го марта 1900 г. № 403),

Такимъ образомъ, благодаря исключительно старанію, внимательности и уперному трудолюбію Евдокія Евфиміевна достигла репутаціи опытной и успъщной труженицы.

Въ должности учительницы Іоанно-Златоустовской церковно-приходской школы юбилярша состоить съ 1900 года, т. е. свыше девяти лътъ. За это время она продолжана съ неослабъвающимъ усердіемъ и успъхомъ вести дъло обученія дътей грамотъ. Труды ея всегда обращали на себя внимание непосредственнаго ея начальства и поощрялись имъ: гакъ, кромъ благодарностей въ разное время и денежной награды въ 30 рублей, въ 1902 году Евдокія Евфимісьна получила за труды по народному образованію серебряную медаль. Но особенно ярко выразилось вниманіе начальства, да и, вообще, лицъ, заинтересованныхъ въ школьной жизни, къ ея заслугамъ, въ чествованіи ея въ день юбилея двадцатинятильтія педагогической ся службы. Иниціаторомъ этого скромнаго торжества и полнымъ хозяиномъ всего дъла чествованія юбилярши былъ законоучитель Іоанно-Златоустовской школы-священникъ В. Наследышевъ. Онъ 9 февраля подаль рапорть Его Преосвященству съ просьбой о разръшеніи привести предполагаемое чествованіе учительницы Евд. Евф. Благовъщенской въ исполнение. На рапортъ этомъ Его Преосвященствомъ положена была резолюція: «Богь благословить доброе двло». Е. Г. Тогда о. Наслъдышевъ о готовящемся юбилейномъ чествовании упомянутой учительницы сообщиль Епархіальному Училищному Совъту. О. Предсъдатель Совъта поручилъ испр. долж. епархіальнаго наблюдателя священнику Вл. Лебединскому принять участіе въ торжествъ и отъ Совъта привътствовать юбиляршу. Commence of the State of the St

Въ самый день юбился въ воскресенье, 14 февраля, послъ поздней Божественной литургін въ Іоанно-Златоустовской церкви, -- въ помъщенім церковно-приходской школы собрадись во главъ со своею учительницей учащиеся и ихъ родителя, члены мъстнаго причта, мъстнаго церковноприходскаго попечительства, церковный староста, прихожане и другіе Настоятель церкви, протојерей П. Васильковскій въ сослуженіи и. д. епархіальнаго наблюдателя священника Вл. Лебединскаго, члена епархіальнаго училищнаго совъта свящ. В. Строкова, завъдующаго школой, священника В. Наследышева и при участіи учителя пенія въ школь-діакона С. Юрова торжественно отслужиль благодарственный Господу Богу молебенъ. Всв положенныя песнопенія были исполнены хоромъ исключительно изъ однихъ учениковъ школы. Апостолъ же виятно и осмысленно прочиталь одинь изъ учениковъ старшаго отделенія. Въ концъ молебна провозглашено было многольтіе между прочимъ и юбиляршъ. По окончаніи молебна, о. зав'єдующій школой, священникъ В. Наслівдышевъ обратился къ виновницъ торжества съ слъдующимъ привътственнымъ словомъ:

Сегодня привлекло насъ сюда общее желаніе вибств съ Вами возблагодарить Бога, помогшаго Вамъ въ теченія 25 лють съ честью прослужить на учительскомъ поприщъ и вмъсть съ тъмъ привътсвовать Васъ съ столь знаменательнымъ днемъ Вашей жизни и тъмъ по слову апостола воздать Вамъ должное, а выражаясь человъчески-исполнить долгь справедливости. Ровно четверть въка назадъ Вы вступили на многотрудный путь учительницы начальной школы, каковой продолжаете и теперь. Считаю излишнимъ доказывать, что этотъ путь - путь тёсный и тернистый: думаю, что относительно этого сомнёныя нёть, особенно у тъхъ, кто является Вашимъ соработникомъ на избранномъ Вами поприщъ. Достаточно вспомнить, что дъятелямъ начальной школы приходится имъть дъло съ совершенно сырымъ и необработаннымъ матеріаломъ и выполнять самую первоначальную и черную работу; на нхъ долю выпадаеть не только сообщать необходимыя познанія своимъ питомцамъ, но и учить ихъ человъческой ръчи, обучать искусству облекать свои мысли въ слова, а такая работа, какъ извъстно, отнимаетъ массу времени, требуетъ самой напряженной энергіи и затраты силъ и въ тоже время даеть слишкомъ медленные и незамътные результаты. Не смотря на этотъ трудъ дъятелей начальной школы цънится у насъ чрезвычайно

денево и получаемый ими окладъ жалованія за ихъ трудъ едва позволяєть сводить концы съ концами и перебиваться кое-какъ. Вотъ почему если относительно ученья русская пословица говоритъ, что корень ученія горекъ, а плоды его сладки, то относительно учительства въ начальной школѣ можно только сказать, что и корень его горекъ и плоды его такіе-же. Къ сожалѣнію, эти слова еще болѣе справедливы по отношенію къ труженикамъ начальной церковной школы, которые еще до сихъ поръ не причислены къ тѣмъ счастливцамъ. на долю которыхъ достается хотя маленькая пенсія за ихъ многолѣтній трудъ. Будемъ льстить себя надеждой, что не далеко то время, когда и для дѣятелей церковной школы возсіяетъ болѣе счастливая заря и они получатъ должное за свой трудъ, но пока этого нѣтъ, такое обстоятельство не рѣдко бываетъ причиной того, что мало кто долго остается на этомъ посту.

Большинство при первомъ удобномъ случай старается себъ легкій и болье обезпеченный трудь, хотя бы этоть трудь и не быль такимъ возвышеннымъ и благороднымъ, какъ трудъ учительства, или-же дёляется равнодушнымъ къ своему дёлу, теряетъ охоту къ своему труду и исполняетъ свой долгъ механически, безъ всякаго участія сердца. повинуясь страха ради. Являясь Вашимъ сослуживцемъ въ тетеніи уже шести літь, я беру на себя смілость засвидітельствовать, что Вы, Евдокія Евоимовна, представляете въ этомъ отношенія пріятное исключеніе. Вступивши на поприще учительницы начальной школы, Вы обрћи въ этомъ свое призваніе, попали въ свою стихію и умудренная многольтнимъ опытомъ, Вы до сего времени съ честью несете знамя учительницы и исполняете свой долгъ. Многолътній періодъ Вашей дъятельности сроднилъ и сблизилъ Васъ со школой и Вы не ограничиваете свою д'ятельность только сообщеніемъ необходимыхъ познаній и выполненіемъ положенной программы, но стараетесь принимать самое близкое и д'ятельное участіе въ жизни вв'єренныхъ Вашему водительству д'ятей, и я неоднократно бываль свидетелемь, какь Вы неподдельными слезами оплакивали ихъ семейное горе и искренно радовались ихъ радостямъ и если плоды Вашей дъятельности не всегда бывають особено ными для посторонняго поверхностнаго наблюденія, то этому больше всегда причиной Ваша всегдашняя скромность, постоянное стремленіе умалить свои заслуги и полное отсутствіе желанія показать себя, сдълать что-либо для виду, на показъ, каковыя качества составляють лучиее Ваше украшеніе въ глазахъ постоянняго очевидца Вашей работы.

Ваша характеристика была-бы неполной, если бы я умолчаль, что вибств съ качествами, достойной своего званія учительницы, Вы соединяете столь-же высокія качества прекраснаго и добраго сослуживца. За все время шестильтняго завъдыванія школой и совмъстной работы съ Вами я не помню ни одного случая какого-либо недоразумвнія или несогласія между нами и неоднократно уб'вждался, что Вы. выполняя свои нелегкія обязанности, всегда готовы оказать возможную номощь и раздълить труды и Вашихъ сослуживцевъ, такъ что я могу только выразить по желаніе, чтобы подобныя отношенія существовали между сослуживцами во всъхъ школахъ. Поэтому съ чувствомъ ссобеннаго удовольствія въ нынёшній знаменательный день Вашей жизни привътствую Васъ съ исполнившимся 25-льтіемъ Вашей педагогической дъятельности и выражаю пожеланіе, чтобы эта діятельность продлилась еще на многіе годы, въ чемъ да поможеть Вамъ Господь Богъ, всегдашній покровитель труждающихся и обремененныхъ и да послужитъ Вамъ утъшениемъ въ Вашемъ многодрудномъ служении сознание того, что Вашимъ 25-лътнимъ трудомъ не одна сотня дътскихъ душъ не только нознала свъть ученья, но, обучаясь подъ Вашимъ руковоствомъ въ церковной школь, научилась познавать и словами церковныхъ пъснопъній непосредственно славить Того, Кто есть истинный Свъть, просвъщающій всякаго человъка.

Въ то же время считаю своимъ долгомъ выразить искреннюю благодарность причту Іоанно Златоустовской церкви въ лицъ его представителей о. протојерея П. Васильковскаго и церковнаго старосты К. А. Бугарева, попечителю школы С. К. Маркову и членамъ цер.-приходскаго попечительства за ихъ охотное согласіе принять дъятельное участіе въ Вашемъ чествованіи, чъмъ они вполнъ доказали, что доброе дъло и честный трудъ никогда не остаются безъ должной оцънки и что дъйствительно русскій народъ всегда скажетъ спасибо сердечное тъмъ, кто съеть разумное, доброе, въчное.

По окончаніи рѣчн о. Наслѣдышева, о. протоіереемъ П. Васильковскимъ быль прочитань отъ лица церковнаго причта и старосты адресъ съ выраженіемъ юбилярить благодарности за понесенные труды, слѣдующаго содержанія:

Подвизаясь на нивъ религіозно-правственнаго просвъщенія своихъ духовныхъ чадъ, причтъ Іоанно-Златоустовской церкви г. Астрахани

всегда видить въ Васъ надежную помощницу въ дъль обученія и христіанскаго воспитанія дътей своего прихода. Состоя въ теченіи многихъ лътъ учительницей Іоанно-Златоустовской церковно-приходской піколы, Вы неуклонно являете собой отрадный-примъръ трудолюбивой и заботливой наставницы и воспитательницы ввъренныхъ Вашему руководству дътей и честной исполнительницы своего долга. Глубоко цъня Ваши заслуги и труды, какъ на пользу народнаго-образованія вообще, такъ и на пользу Іоанно-Златоустовского прихода, причтъ и староста Іоанно-Златоустовской церкви въ нынъшній знаменательный для Васъ день считаютъ своимъ долгомъ искренно привътствовать Васъ съ исполнившимся 25 лътіемъ Вашей педагогической дъятельности и въ знакъ признательности просятъ Васъ принять на молитвенную память икону Христа Спасителя, который да продлитъ Вашу жизнь на многіе годы и да поможетъ Вамъ съ такимъ же успъхомъ потрудиться на избранномъ Вами поприщъ.

Адресъ этотъ, вложенный въ изящную папку, былъ ноднесенъ юбилярий на намять. Кроми того, тимь же о протојереемъ совмистно съ церковнымъ старостой К. А. Бугаревымъ была поднесена отъ причта и К. А. Бугарева икона Спасители. Попечитель школы почтенный С. К. Марковъ, поднося хлъбъ и соль Евдокіи Евфимовнъ, благодарилъ ее за ея полезную дъятельность. А дъти?! ен питомцы - ученики.... что же они!?.... Чтобы понать то довольство, какое они испытывали, нужно было взглянуть на ихъ торжественныя лица и веселые взоры, при видъ всего происходящаго. Вотъ выступилъ одинъ ученикъ старшаго отделенія-Панфиловъ и обратился къ своей учительницъ со словами: «Добрая наставница Евдокія Евфимовна! Пользуясь случаемъ, мы - ученики Вашей школы приносимъ Вамъ глубокую благодарность за Ваши усердные труды и доброе отношение къ намъ и просимъ Васъ принять отъ насъ на память нашъ скромный даръ». Сказавъ это, онъ преподнесъ отъ учениковъ книгу (стихотворенія Надсона) съ надписью, выбитою на крышкъ «Е. Е. Благовъщенской отъ учениковъ — 1910 г.». Не осталось равнодушнымъ къ торжеству и мъстное церковно-приходское попечительство. По его постановленію, председатель попетительства о. Наследышевъ и членъ попечительства И. Л. Пономаревъ передали юбиляршъ денежную награду за ея усердные труды по школъ. По окончании поднесеній прив'єтствоваль юбиляршу и. д. епархіальнаго наблюдателя

свящ. Лебединскій. Подтвердивъ характеристику юбилярши, изложенную о. Наслѣдышевымъ въ его рѣчи, онъ указалъ, что труды ея всегда обращали на себя вниманіе церковно-школьной инспекціи и сообщилъ, что за двадцативатилѣтнюю усердную и полезную службу по школѣ Евдокія Евфимовна представляется къ золотой медали на Анненской лентъ. Делѣе привѣтствовалъ виновницу торжества членъ епархіальнаго училищнаго совѣта священ. В. Строковъ (родственникъ) такими словами:

Въ день твоего юбилея позволь и мив вмъстъ съ другими сказать нъсколько еловъ. О. Завъдующимъ было сказано все: дъйствительно, дается матеріалъ сырой, изъ среды грубой, невъжественной, гдъ царствуетъ произволъ. И тебъ приходится очищать его, съять доброе, правдивое истинно христіанское. Что было перенесено, что ты перестрадала въ продолженіи двадцати пяти лътъ, живя одной жизнью со школой, ея интересами, это извъстно Богу и тебъ. И добавлю еще ко всему сказанному одно – о твоемъ альтруизмъ: ты никогда не преслъдовала цълей эгоистическихъ, отдавала свои силы на служеніе исключительно другимъ. Дай Богъ тебъ и впредь служить такъ. Да хранитъ тебя Госиодь! За о. Строковымъ бывшій завъдующій школой священникъ В. Виноградовъ произнесъ слъдующую ръчь:

Позвольте мнѣ, (впрочемъ подозрѣваю, что из своей скромности Вы не позволите) позволю себѣ сказать немного словъ по поводу Вашего юбилея.

Нъкогда большой человъкъ, видный дъятель, неутомимый работникъ въ дълъ возроженія церковно-приходской школы, человъкъ глубокаго ума, высокой учености и блестящей эрудиція, такъ охарактеризоваль учителей низшей народной школы: "учитель это свъча. Она зажжена, свътитъ всъмъ; но и сама горитъ и сгораетъ". Удивительно колоритное, яркое сравненіе! Это горъніе, обычное во всякомъ честиомъ труженикъ, я бы назвалъ по отношенію къ Вамъ и подобнымъ Вамъ учительницамъ великимъ подвижничествомъ

Зная Васъ по совмъстной учительской дъятельности около двадцати лътъ я съ полнымъ убъжденіемъ въ своей правоть вижу въ Вашей учительской дъятельности всъ признаки подвижничества: трудпость, тяжесть термистаго пути учительства, которыя такъ правильно и сильно изобразилъ въ своей ръчи о. завъдующій вашей школой, въ высокой степени Вамъ свойственное сознание святости, и отсюда непремънной обязательности для Васъ этого труда. Я не могу припомнить ни одного часа школьныхъ занятій, которымъ Вы проманкировали-бы. Недомоганіе, прямо бользиь, усталость, семейныя обстоятельства - все это не могло заставить Васъ забыть свое мъсто, двло, свое своихъ никовъ. А затъмъ, Ваша скромность, скажу сильнъе, Ваше смиреніе въ оценке достигнутыхъ Вами результатовъ обученія и воспитанія - какъ онъ близки смирению подвижниковъ. Вы всегда, и совершенно искренно, умаляли свои способности, всегда считали себя последней по результатамъ работницей, послъдней рабой Вожіей. Если Ваши труды, по справедливости, хорошо цънились людьми, къ тому приставленными, Вы всегда склонны были видъть въ этомъ доброжелательство, снисходительность, даже жалостливость.

Дай-же, Боже, поболъе намъ такихъ скромныхъ трудницъ — подвижницъ. Пусть долгіе годы работаютъ онъ на пользу народа и поклонъ низкій имъ, въ лицъ Вашемъ, Евдокія Евимовна, поклонъ этимъ свъточамъ любви, правды и добра — до сырой земли.

Всъ присутствовавшие на торжествъ сердечно поздравляли юбивы итоникати пожелание дальнейшей деятельности на томъ же поприщь. Въ заключение о. завъдующий школой огласилъ только что полученное на его имя слъдующее письмо предсъдателя Епархіальн. Училищнаго Совъта, о. архимандрита Өеодора: "Ваше Высокоблагословеніе, о. Василій! Прошу Васъ передать учительниць ввъренной Вамъ церковно-приходской школы Евдокіи Благов'вщенской мое поздравленіе съ исполнившимся 25-лътіемъ ея служенія дълу народнаго образованія и христіанскаго просв'ященія въ дух'в св. в'яры Христовой церкви. Молю Господа, чтобы съмена въры. христіанскаго свъта и добра, посъянныя ею на протяженіи двадцати-пятил'ьтняго періода времени возрасли въ жизни народной во славу Божію на благо свят. церкви и дорогого отечества. Учащихся дътей и всъхъ присутствующихъ на юбилейномъ торжествъ поздравляю съ свътлымъ школьнымъ праздникомъ". Глубоковзволнованная юбилярша со слезами на глазахъ сердечно благодарила всёхъ. за оказанное ей вниманіе.

Школьное празднество закончилось пъніемъ народнаго гимна «Боже, Царя храни»! и тропаря Святителю Іоанну Златоустому, стройно и одушевленно исполненнымъ учениками школы.

Нъсколько запоздали привътственныя телеграммы отъ бывшаго Царевскаго уъзднаго наблюдатели священника А. Строкова и другихъ родственниковъ изъ Царицына съ пожеланіями продолженія полезной дъятельности.

Дай Богъ больше такихъ усердныхъ, преданныхъ своему дълу и съ неослабъвающимъ усибхомъ ведущихъ свое дъло школьныхъ тружениковъ!

Астрах. Уъзди. Наблюдатель, священникъ Владиміръ Лебединскій.



СЛОВО

при вступленіи на службу въ новомъ приходъ.

Божественный нашъ Спаситель I. Христосъ, посылая своихъ учениковъ на проповъдь, заповъдалъ имъ, чтобы они при всякомъ столкновенім и общенін съ людьми предваряли бы ихъ привътствіемъ: «миръ Вамъ» -- для того, чтобы темъ самымъ съ самаго начала определить характеръ своего отношенія къ нимъ и указать имъ, что они въ своихъ поступкахъ руководствуются исключительно только мирными пожеланіями. И я, вашъ новый пастырь, которому ввърено Богомъ и властію попеченіе о Вашихъ душахъ, говорю Вамъ: миръ Вамъ, Вашей душь, всъмъ Вашимъ помысламъ и пожеланіямъ. Пусть этотъ миръ, завъщанный Спасителемъ его последователямъ - миръ полнаго душевнаго равновъсія, твердаго сознанія должнаго, разумнаго отношенія къ окружающему насъ міру процебтаеть въ Вашихъ душахъ, пусть онъ будеть залогомъ дальнъйшаго преуспъянія и развитія въ нашей общественно-церковной жизни. Обращаясь къ Вамъ съ этимъ привътствіемъ, я прежде всего и такъ пламенно желаю водворенія въ нашей общей церковной жизни мира именно потому, что къ великому общему прискорбію этотъ желанный миръ по какимъ то какъ будто бы роковымъ независящимъ отъ прихода причинамъ долгіе послъдніе годы не находилъ себъ мъста среди жаждущихъ его прихожанъ этого храма. Скажу откровенно, что это обстоятельство доставило лично мив не мало тревоги въ то время, когда р'вшался вопрось о моемъ перемъщении въ настоящий приходъ. Но съ пругой стороны, когда я узналь, что въ приходъ есть люди, близко стоящіе къ церковному д'ьлу, желающіе служить храму, давно жаждущіе мира, живущіе интересами приходскаго діла и среди нихъ люди весьма разумные, обладающие долгимъ опытомъ церковной практики, и съ особенно бодрымъ чувствомъ и твердою увъренностію вступаю на порогъ настоящаго храма. Я върю, что недоразумъніямъ и недовърію другъ къ другу больше не можеть быть мъста среди всъхъ служащихъ церковному льду. По изкоторому стечению обстоятельствъ миз приходится вступать въ служение въ мой новый приходъ въ прощенное Воскресение. Пусть это будеть для насъ яснымъ указаніемъ и знаменіемъ того, что сегодня мы прощаемся съ своею прошлою, пъсколько омраченною послъдними событіями жизнею и вступаемь въ новую болье свътлую, мирную и радостную. Забудемъ все, что было предметомъ многихъ Вашихъ душевныхь страданій и дружными силами будеть создавать общее дорогое намъ Божіе діло. Наступающіе дни великаго поста представляють собою дучисе время для сосредоточскія нашего вниманія на бол'є важныхъ для нашей души вопросахъ: о нашемъ нравственномъ состояніи, о цѣли и смысль нашей жизни и предстоящихъ задачахъ нашего церковнаго обновленія. Я надвюсь, что при нашемъ искрепнемъ желаніи духовно объединиться и идти на встръчу другь къ другу въ вопросахъ религіознаго познанія и церковнаго устроенія, мы можемъ быть ислезными другь другу. Я надыось также, что теперь, когда обще недуги нашей общественной жизни приблизили насъ къ пониманію дъйствительныхъ причинъ въ пеустройствахъ нашей церковно-общественной жизни, успъшнъе пойдемъ по пути, предназначенному Богомъ человъку. А теперь, при первой нашей встръчь, я хочу сказать Вамъ о своемъ желаніи тысные сблизиться съ Вами и въ этихъ видахъ прошу Васъ идти на встръчу этому моему желанію съ полнымъ довъріемъ и искренностью и не ограничиваться только посъщениемъ настоящаго храма, а входить со мной въ общение и въ обыденной нашей жизни, гдъ мы можемъ всегда найти множество предлоговъ для духовнаго нашего объединенія и нашего нравственнаго совершенства. Аминь.

Свящ. В Смирновъ.



† Протојерей Михаилъ Никифоровичъ Гусаковъ.

6 сего марта волею Божію скончался послѣ непродолжительной, но тяжкой бользни протоіерей Благовъщенскаго Женскаго монастыря, члень Духовной Консисторіи и Епархіальнаго училищнаго Совъта, Предсъдатель Совъта Кирилло-Менодіевскаго Братства о. Михаилъ Никифоровичъ Гусаковъ на 64 году жизни.

Отпъваніе покойнаго о. протоіерея совершено 8 сего марта въ церкви Благовыщенскаго Женскаго монастыря Преосвященнъйшимъ Георгіемъ Епископомъ Астраханскимъ п Енотаевскимъ послъ литургій, совершенной имъ же въ сослуженій ректора семинарій архимандрита Феодора, кафедральнаго протоіерея Н. Лътницкаго, протоіеря Николая Пальмова и ключаря протоіерея В. Карасева. На отпъваній участвовало до 40 священнослужителей г. Астрахани. Трогательное слово послъ запричастнаго стиха произнесено сослуживцемъ покойнаго по монастырю и Дух. Консисторій прот. Н. Пальмовымъ, а на отпъваній почтилъ покойнаго ръчью дълопроизводитель Братства номощникъ смотрителя дух. училища Иванъ Н. Лътницкій. Храмъ не могъ вмъстить всъхъ, желавшихъ помодиться о упокоеній его души.

Подробный некрологь покойнаго прот. М. Гусакова, съ описаніемъ его многотруднаго и ревностнаго служенія Церкви Божієй и містной православной миссіи, равно произнесенныя при его погребеніи слово и річь будуть напечатаны въ одномъ изъ слідующихъ жм Еп. Від.

Все духовенство Астраханской епархіи отлично знало покойнаго о. протоіерея М. Н. Гусакова (какъ было не знать этой ръдкостной и свътлой личности!) и увърены, что вознесетъ свои молитвы объ упокоеніи его души!

Въчная намять ръдкому добросовъстному труженику и работнику! Да упоконтъ Господь его съ своими избранными въ своихъ свътлыхъ обителяхъ!

Необходимыя поправки.

Въ статъв: «Святитель Димитрій, митрополитъ Ростовскій», нанечатанной въ №№ 4 и 5 «А. Е. В» настоящаго 1910 года, на страницв 157 замвченъ пропускъ противъ оригинала. На этой страницв послв 10 строки сверху должны быть помъщены слъдующія пропущенныя строки:

Новгородъ-Съверскій монастырь быль послъднимъ монастыремъ, которымъ управлялъ св. Димитрій. Скоро Господь призваль его къ новому, болбе высокому служению въ санъ святителя на пользу Церкви и отечества. Въ 1700 году царь Петръ Алексвевичъ поручилъ Кіевскому митрополиту Варлааму Ясинскому «нонскать изъ архимандритовъ и игуменовъ, или другихъ иноковъ, добраго и ученаго, и благонепорочнаго житія, которому бы въ Тобольску быть митрополитомъ». Варлаамъ избраль хорошо извъстнаго ему съ 1684 г. св. Димитрія, и 23 марта 1701 года онъ, св. Димитрій, на 50-мъ году жизни, былъ хиротонисованъ въ Москвъ въ Сибирскіе и Тобольскіе митрополиты. Вскоръ впрочемъ, во внимание къ слабому здоровью святителя Димитрія, для котораго сибирвиду неоконченскій климать быль бы губителень, а также въ наго еще многольтияго и мпогополезнаго его труда-Четьп-Миней. государь перемъниль ръшение относительно назначения святителя Димитрія и дозволиль ему на время остаться въ Москв'є въ ожиданіи ближайшей енархіи. Проведни въ Москвъ около года, св. Димитрій имъль возможность ознакомиться съ новымъ порядкомъ делъ, вводимымъ тогда въ Россіи рукою Петра Великаго, неоднократно говориль пропов'єди и утвердият свои связи съ людьми, подезными для него по епархіальнымъ и ученымъ дъламъ. Между тъмъ пришло въ Москву извъстіе, что въ Ростовъ Великомъ скончался епархіальный архіерей, и св. Димитрій 4 января 1702 г. былъ опредбленъ на открывшееся вакантное мъсто митрополита Ростовскаго и Ярославскаго.

Кром'я того въ этой же стать'я требують исправленія сл'ядующія зам'яченныя опечатки:

На стр. 154, въ строкъ 9 снизу вмъсто чти— что; стр. 8 сн. вм. ко днямъ— по днямъ, стр. 7 сн. вм. ихъ творенія— многія ихъ творенія; ст. 5—4 сн. вм. Собранія— Собираніе; стр. 2 сн. вм. чтимыхъ— чтомыхъ-

На стр. 155, стр. 18 сн. вм. собранія—собиранія; стр. 11 сн. вм. сл'ядующія—были сл'ядующія; стр. 10 сн. вм. Четья-Миней—Четьи-Минеи; стр. 6 сн. вм. исключительно—почти исключительно; стр. 3 сн. вм. собраль—собираль.

На стр. 156, стр. 6 снизу вм. Іоанномъ-Іоакимомъ.

На стр. 157. стр. 9-10 св. вм. которыя напечатаны были—которая напечатана была; стр. 9 сн. вм. 1500 съ г.; -1500 г.; съ...; стр. 8 сн. вм. 1571-1671; стр. 5 сн. вм. были—былъ.

На стр. 162, стр. 1 сп. вм. самъ-опъ самъ.

На стр. 163, стр. 16 сн. вм. разосланных - разсылаемыхъ.

На стр. 164, стр 7 сп. вм. на расколоучителей — собственно на расколоучителей.

На етр. 165, етр. 14 св. вм. сочинилъ - сочинялъ.

На стр. 168, стр. 10 св. вм. православной—русской православной; стр. 9 сн. вм. описаніи—описанія.

4-21-30-3----

Извъстія и замътки.

Къ вопросу о содержаніи духовенства.—Вниманію бывшихъ питомцевъ С.-Петербургской духовной академін.

Ко вопросу о содержаніи духовенства. Вопрось о содержаніи духовенства въ настоящее время, по нашему мивнію, является почти главнымъ, насущнымъ вопросомъ приходской жизни. Существующій тенерь способъ содержанія духовенства, каждый согласится, тормозитъ дёло настырства, роняеть его авторитетъ, служить яблокомъ раздора съ приходомъ, является спльнымъ козыремъ для всёхъ враговъ церкви, которые, какъ извёстно, и начинаютъ и кончаютъ порицанія духовенства съ вопроса о вознагражденіи. Вообще, должно сказать, названный вопрось въ настоящее лихолётье служитъ роковымъ вопросомъ и требуетъ рёшенія.

Частичнымъ ръшеніемъ его, по нашему мнънію, будеть управдиеніе института "штатныхъ діаконовъ".

Теперь "штатные діакона" почти закончили свою роль, роль учителей, теперь діаконы, совм'вщающіе и учительство, считаются единиисключительными, а въ ближайшемъ будущемъ, когда перковныя школы войдутъ въ школьную съть и получатъ казенное обезпеченіе, и последніе изъ нихъ должны будутъ уступить свое м'єсто особымъ лицамъ, что для дъла учительства будетъ полезнъе во всъхъ отношеніяхъ. Такимъ образомъ, въ настоящее время институтъ , штатныхъ діаконовъ" исполняеть роль, такъ сказать, только декоративную, служить лишь благоукрашеніемь богослуженій, но, къ сожальнію, очень дорогимъ. Въдь нельзя не согласиться, что лишній ротъ требуетъ и лишняго куска, который съ болью въ сердив приходится выпрашивать у объднъвшаго мужика, а этоть-то лишній кусокъ сплошь порождаетъ неудовольствія въ приходахъ. Притомъ же и благольпіе богослуженія можеть, -- какъ и практикуется, -- безъ всякаго ущерба для приходскаго дъланія, обслуживаться діакопами на вакансіи псаломщиковъ, а часть братскихъ доходовъ, какъ отъ прихожанъ. такъ и казны, по упразднения "штатныхъ діаконовъ", и послужить частичнымъ ръшеніемъ даннаго вопроса и, смъемъ думать, ослабитъ ту рознь, между пастыремъ и наствою, которая наблюдается почти во всёхъ приходахъ, возвысить авторитеть пастыря и дасть ему возможность безъ особыхъ препятствій развивать свою приходскую д'ятельность.

Мысль объ упразднени института "штатныхъ діаконовъ" не новая, она уже не разъ поднималась на страницахъ духовной періодической печати, а въ настоящее время она требуетъ и настоятельно ръшенія ея въ положительномъ смыслъ. Теперь настало время обсудить духовенству этотъ вопросъ на съъздахъ и при содъйствіи епархіальной власти провести его въ жизнь. "Колоколъ". Но такъ-ли?

Вниманію бывших питомцево С.-Петербуріской духовной академіи—Подъ такимъ заглавіемъ помѣщена въ Церк. Въст. № 2. статья съ сообщеніемъ о томъ, что въ юбилейномъ собраніи 17 декабря 1909 г. постановлено открыть "Общество духовной и латеріальной взаимополющи бывших питомцево С.-пб. дух. академіи". Удовлетворяя насущной потребности бывшихъ питомцевъ Академіи во взаимномъ общеніи на почвѣ поддерживанія духовныхъ интересовъ, пріобрѣ-

тенныхъ въ Академіи, и живого отклика на церковные, научно богословскіе и религіозно-общественные запросы времени, Общество будеть выполнять эту задачу посредствомъ собрапій и печатныхъ изданій, какія, по обстоятельствамъ, окажутся нужными и возможными, будетъ содъйствовать расширенію знаній, опыта и духовнаго кругозора сочленовъ путемъ устройства побздовъ по Россіи, Востоку и Западу, помощи для продолженія образованія за границей по окончаній курса въ Академіи, будеть содъйствовать изданію трудовь бывшихъ питомцевъ и посильно служить ихъ матеріальнымъ нуждамъ. Членами-учредителями Общества будуть считаться всв, сдвлавшіе денежный взнось въ юбилейный фондъ взаимопомощи до общаго собранія учредителей Общества, каковое собраніе предполагается созвать въ текущемъ году 1910 году, пріурочивъ его ко дию основанія Академіи.—17 февраля. Этотъ фондъ будетъ пополняться потомъ, кромъ единовременныхъ пожертвованій, ежегодными членскими взносами къ 17 феврали въ размърахъ, какіе будутъ опредълены уставомъ Общества. Представляется жалательнымъ, чтобы Общество могло принять въ свое завъдывание нъкоторые уже существующіе при Академіи благотворительные капиталы и стипендін, конечно, если на то будеть согласіе подлежащихъ лицъ и учрежденій и условія сохраненія спеціальнаго назначенія этихъ капиталовъ и стипендій. Это дало бы возможность поставить обслуживание духовныхъ и матеріальныхъ нуждъ питомцевъ Академіи полнѣе и шире, избѣжавъ вреднаго при всякомъ дълъ раздъленія; и фондъ взаимопомощи явился бы естественнымъ восполнениемъ къ учетному юбилейному фонду наставниковъ Академія.

Лицъ, имъющихъ намъреніе сдълать взносъ въ фонцъ юбилейнаго "Общества духовной и матеріальной взаимопомощи бывшихъ питомцевъ С.-Петербургской Духовной Академіи", Комиссія проситъ при посылкъ денегъ, сообщать свои мысли и пожеланія относительно устава Общества, не замедляя по возможности временемъ, чтобы ихъ мысли и пожеланія могли быть приняты во вниманіе при выработкъ этого устава. Всъхъ вообще бывшихъ питомцевъ Академіи нынъ здравствующихъ, гдъ бы они ни находились, Комиссія проситъ прислать свои фотографическія карточки съ сигтісивить уйершихъ товарищей по академіи со свъдъніями о

нихъ, — въ цъляхъ составленія юбилейнаго альбома, который явится нагляднымъ матеріаломъ для исторіи Академіи, а также свои печатные труды, которые составятъ основаніе библіотеки трудовъ бывшихъ питомцевъ С.-Петербургской Духовной Академіи при ихъ «Обществъ духовной и матеріальной взаимономощи».

Денежные взносы и разнаго рода заявленія можно посылать: въ контору Общества рел. нравств. просв. Стремянная, 20; въ канцелярію завъдующаго придворнымъ духовенствомъ Воскрес. набер. 22; прот. Филос Орнатскому Фонтанка, 144, свящ. В. Колачеву Мал. Дворянск. 2, и Макаревскому М. И. Александринская площ. 9. Съ удовольствіемъ исполняемъ просьбу Церк. Въстн. перепечатать настоящее сообщеніе.

объявленія.

Мребуется в тирогором в тенты

въ село Сасыколи, Енотаевскаго уѣзда, съ окладомъ жалованья триста (300) рублей

въ годъ.

MA3PIKY N WPHIE

Ежемъсячный, литературно-музыкальный журналь одобренный между прочимъ Учебнымъ Комитетомъ при Св. Синолъ, съ доставкою и пересылкою въ Россіи 5 руб.

Состоить изъ двухъ частей, литературной и музыкальной. Подписчики получать 800 страницъ нотнаго формата, 200 страницъ текста, 600 страницъ нотъ 400 лучинхъ музыкальныхъ сочиненій, стоющіе все въ отдъльныхъ изданіяхъ 75 руб.

----ДВБ ПРЕМІИ:

Опера Чайковскаго "ЕВГЕНІЙ ОНЪГИНЪ", стоющая 3 руб. Вторая – полное либретго оперы "КАРМЕНЪ".

--- Виъсто главной премін можеть быть выслана-

Литургія А. Л. Веделя,

стоющая 2 руб. 50 коп.

Адресъ: С.-Петербургъ. Казанская, 36, свой нотный магазинъ. Редакторъ М. А. Гольтисонъ.

Содержаніе отдела оффиціальнаго: Рескрипть Августанней Предсадательницы Императорскаго Палестинскаго Общества. - Епархіальныя пов'ястія.

Содержаніе отділа неоффиціального: Слово въ неділю Мытаря и Фарисев.—
Почему нногда наши молитвы не доходять до Бога? — Какъ учать баптисты и что оне
говорять на бесідахь (продолженіе. — Въ защиту церковно-славянскаго языка (продолженіе). — Дваднатнияты быній юбилей падагогвческой ділтельности учительницы бовнюЗлатоустовской перковно-приходской школы г. Астрахани Евд. Евф. Влаговіщенской. —
Слово при вступленіи на службу въ новомь приході. — † Протої прей Михапль Никифоровичь Гусаковь. — Необходимыя поправки. — Извістія и замітки. — Объявленія.

Редакторъ Ивано Льтницкій.

Печатать дозволяется. Цензоръ, Протојерей Николай Пальновъ.